

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

На 31 декабря банковские ссуды состояли из следующих позиций:

	2010 г.	2009 г.
Еврооблигации (1)	1 800 647	1 800 647
Сбербанк (2)	1 429 477	1 436 555
Рублевые облигации (3)	1 313 789	661 284
UBS (Luxembourg) S.A. (4)	784 764	1 063 264
Заем "Киевстар" (5)	502 405	—
Citibank International plc (6)	28 287	44 740
Кредитная линия в размере 3 500 млн. долл. США (Кредит Б) (7)	—	1 170 000
Кредитная линия в размере 600 млн. евро (8)	—	632 371
Svenska Handelsbanken AB (9)	—	57 671
Кредитная линия в размере 275 млн. долл. США (10)	—	190 410
Standart Bank PLC – кредит ЗАО "УРС" (11)	—	20 000
Bayerische Hypo-Und Vereinsbank AG (12)	—	9 001
Прочие ссуды	49 486	76
	5 908 855	7 086 019
За вычетом текущей части	(1 587 752)	(1 729 364)
Итого долгосрочные банковские ссуды	4 321 103	5 356 655

(1)

30 апреля 2008 года компания VIP Finance завершила размещение кредитных облигаций на общую сумму 2 000 000 долл. США, разбитых на равные части по пятилетнему и десятилетнему траншам. Цель размещения – финансирование кредитов, выданных ОАО "ВымпелКом", на общую сумму 2 000 000 долл. США. Кредитные облигации сроком на пять лет в сумме 1 000 000 долл. США (далее по тексту – "Облигации-2013") и соответствующий кредит на аналогичную сумму имеют процентную ставку 8,375% годовых, выплачиваемых каждые полгода, и подлежат погашению в апреле 2013 года. Кредитные облигации сроком на десять лет в сумме 1 000 000 долл. США (далее по тексту – "Облигации-2018") и соответствующий кредит на аналогичную сумму имеют процентную ставку 9,125% годовых, выплачиваемых каждые полгода, и подлежат погашению в апреле 2018 года. Финансовые расходы будущих периодов, связанные с предложением Облигаций-2013 и Облигаций-2018 (включающие общие затраты на выпуск облигаций), составили 8 027 долл. США и 8 327 долл. США соответственно и подлежат амортизации в течение 5 и 10 лет соответственно.

В октябре 2009 года ОАО "ВымпелКом" выкупило Облигации-2013 с общей суммой основной задолженности в размере 199 353 долл. США (общая стоимость эмиссии составила 1 000 000 долл. США, процентная ставка – 8,375% годовых). Облигации-2013 были приобретены с премией в размере 4,75% к их номинальной стоимости. Кроме того, платежи за выкупленные облигации включали начисленные проценты. Соответствующий эффект в размере 9 470 долл. США был признан в составе статьи "Прочие расходы, нетто" отчета о прибылях и убытках.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

(2)

14 февраля 2008 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор на предоставление кредитной линии сроком на 5 лет в размере 750 000 долл. США. Выборка средств по данному договору будет осуществляться в рублях по курсу на дату осуществления выборки. В течение 2008 года Компания произвела выборку средств в размере 17 886 млн. руб. (591 399 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2009 года). В 2008, 2009 и 2010 годах годовая процентная ставка по данной кредитной линии составляла от 9,5% до 11%, от 11% до 13% и от 13% до 9,25% соответственно. На 31 декабря 2010 года процентная ставка по данной кредитной линии составляла 9,25% годовых. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредиту составлял 586 883 долл. США.

10 марта 2009 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор на предоставление рублевого кредита на сумму 8 000 млн. руб. (223 855 долл. США по курсу обмена на 10 марта 2009 года) со сроком погашения 27 декабря 2011 года. 29 мая 2009 года в рамках данного договора ОАО "ВымпелКом" произвело выборку средств в размере 8 000 млн. руб. (255 380 долл. США по курсу обмена на 29 мая 2009 года). В 2009 и 2010 годах годовая процентная ставка по данному кредитному договору составляла от 17,5% до 16,25% и от 16,25% до 9,0% соответственно. На 31 декабря 2010 года по данной кредитной линии составляла 9,0% годовых; на 31 декабря 2010 года максимальная ставка, установленная Сбербанком, составляла 9,25% годовых. На 31 декабря 2010 года непогашенная задолженность по основной сумме долга составила 8 000 млн. руб. (262 494 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года).

10 марта 2009 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор на предоставление кредита в размере 250 000 долл. США с первоначальным сроком погашения 27 декабря 2012 года. 29 мая 2009 года ОАО "ВымпелКом" осуществило выборку средств в сумме 250 000 долл. США в соответствии с кредитным договором. В 2009 и 2010 годах годовая процентная ставка по данному кредитному договору составляла от 12,0% до 11,0% и от 11,0% до 8,0% соответственно. 23 декабря 2010 года ОАО "ВымпелКом" досрочно в полном объеме выплатило непогашенный остаток по данному кредитному договору, и на 31 декабря 2010 года непогашенная задолженность по нему отсутствовала.

28 августа 2009 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор о предоставлении рублевого кредита на сумму 10 000 млн. руб. (316 051 долл. США по курсу обмена на 28 августа 2009 года) сроком на три с половиной года. Срок погашения кредита – 30 апреля 2013 года. 31 августа 2009 года в рамках данной кредитной линии ОАО "ВымпелКом" произвело выборку средств в размере 10 000 млн. руб. (316 769 долл. США по курсу обмена на 31 августа 2009 года). На 31 декабря 2010 года процентная ставка по данному кредитному договору составляла 9,25%. На 31 декабря 2010 года непогашенная задолженность по основной сумме долга составила 10 000 млн. руб. (328 117 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

17 декабря 2010 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор на предоставление кредита сроком на 5 лет в размере 250 000 долл. США. Выборка средств по данному договору будет осуществляться в рублях по курсу на дату осуществления выборки. Процентная ставка по кредиту составляет 8,75% годовых, а срок погашения наступает 16 декабря 2015 года. 23 декабря 2010 года ОАО "ВымпелКом" осуществило выборку средств в размере 7 679,7 млн. руб. и использовало полученные средства для досрочного погашения в полном объеме непогашенного остатка по кредиту (включая начисленные проценты) Сбербанка в сумме 250 000 долл. США по договору от 10 марта 2010 года. Процентная ставка по данному кредитному договору на 31 декабря 2010 года составила 8,75% годовых. На 31 декабря 2010 года задолженность по основной сумме по данному кредиту составляла 251 983 долл. США.

Согласно поправкам, внесенным во все описанные выше кредитные договоры со Сбербанком, максимальная процентная ставка может быть увеличена в случае наступления определенных событий. Кроме того, Сбербанк вправе корректировать процентную ставку в одностороннем порядке, направив Компании соответствующее уведомление в 30-дневный срок. В этом случае ОАО "ВымпелКом" будет иметь право досрочного погашения всей суммы кредита (без уплаты комиссии за досрочное погашение) в любой день в течение 30 дней после получения уведомления. На 31 декабря 2010 года максимальная процентная ставка, установленная Сбербанком по кредитным договорам от 14 февраля 2008 года, 10 марта 2009 года, 28 августа 2009 года и 17 декабря 2010 года составляла 9,5%, 9,25%, 9,5% и 9,5% соответственно.

(3)

25 июля 2008 года ОАО "ВымпелКом" выпустило облигации, номинированные в российских рублях, на общую сумму 10 000 млн. руб. (427 749 долл. США по курсу на 25 июля 2008 года). Держатели облигаций, подлежащих погашению 19 июля 2013 года, имели опцион на их продажу к исполнению 26 января 2010 года по цене, составляющей 100% от номинала, плюс начисленные проценты. Проценты выплачиваются раз в полугодие. Годовая процентная ставка по первым трем процентным выплатам составляет 9,05%. ОАО "ВымпелКом" определит ежегодную процентную ставку для последующих периодов не позднее, чем за семь рабочих дней до третьей выплаты процентов. 12 января 2010 года ОАО "ВымпелКом" установило процентную ставку на четвертый и последующие платежные периоды на уровне 9,25% годовых и 26 января 2010 года осуществило выкуп облигаций на общую сумму 6 059 млн. руб. (или приблизительно 201 345 долл. США по курсу на 26 января 2010 года) у держателей, воспользовавшихся правом на досрочное погашение. По состоянию на 24 февраля 2010 года все выкупленные облигации Компания повторно продала рыночным инвесторам. На 31 декабря 2010 года совокупная непогашенная задолженность по данным облигациям составила 10 000 млн. руб. (328 117 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

14 июля 2009 года ОАО "ВымпелКом" выпустило облигации, номинированные в российских рублях, на общую сумму 10 000 млн. руб. (302 483 долл. США по курсу на 14 июля 2009 года). Облигации подлежат погашению 8 июля 2014 года. Проценты выплачиваются раз в полугодие. Годовая процентная ставка по первым четырем процентным выплатам составляет 15,2%. ОАО "ВымпелКом" будет определять ежегодную процентную ставку для последующих периодов на основе конъюнктуры рынка. Держатели облигаций будут иметь право продавать свои облигации ОАО "ВымпелКом", когда по окончании четвертого платежного периода будет объявлена ежегодная процентная ставка для последующих периодов. На 31 декабря 2010 года непогашенная задолженность по общей основной сумме составила 10 000 млн. руб. (328 117 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года) и была отражена в составе краткосрочной задолженности.

19 октября 2010 года ОАО "ВымпелКом" выпустило облигации, выраженные в российских рублях. Сумма выпуска составила 20 000 млн. руб. или приблизительно 655 000 долл. США по курсу обмена Центрального банка РФ на 19 октября 2010 года. Срок погашения облигаций наступает через пять лет, а годовая ставка процента составляет 8,3%. Проценты выплачиваются каждые полгода. Право досрочного погашения не предусматривалось. На 31 декабря 2010 года непогашенная задолженность по общей основной сумме составила 20 000 млн. руб. (656 235 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года).

(4)

В период с июня 2004 года ОАО "ВымпелКом" заключило ряд кредитных договоров (далее – "Кредиты") с банком UBS (Luxembourg) S.A. (далее – "UBS"), в рамках которых Компания привлекла различные суммы заемных средств для целей финансирования деятельности и капитальных вложений. Позднее UBS завершил ряд операций по размещению кредитных облигаций с исключительной целью профинансировать кредиты ОАО "ВымпелКом". Облигации размещены на Люксембургской фондовой бирже без права регресса на UBS.

В октябре 2009 года ОАО "ВымпелКом" завершило частичный выкуп Облигаций-2011 с общей суммой основной задолженности в размере 115 236 долл. США (общая стоимость эмиссии составила 300 000 долл. США, процентная ставка – 8,375% годовых, премия к номинальной стоимости облигаций – 6,625%). Соответствующий эффект в размере 7 634 долл. США был признан в составе статьи "Прочие расходы, нетто" отчета о прибылях и убытках.

22 мая 2006 года банк UBS и ОАО "ВымпелКом" заключили кредитный договор на сумму 600 000 долл. США, а UBS выпустил кредитные облигации на сумму 600 000 долл. США со сроком погашения в 2016 году ("Облигации-2016"). Финансовые расходы будущих периодов, связанные с предложением Облигаций-2016 (включающие общие затраты на выпуск облигаций и компенсационное вознаграждение в связи с Предложением об обмене), составляют 28 421 долл. США и подлежат амортизации в течение 10 лет.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

В таблице ниже перечислены суммы заемных средств, соответствующие процентные ставки и сроки погашения по каждой серии Кредитов и Кредита-2016.

Дата привлечения средств	Дата погашения	Период выплат	Сумма привлеченных средств	Процентная ставка	На 31 декабря 2010 г.	На 31 декабря 2009 г.
22 октября 2004 г.	22 октября 2011 г.	Раз в полгода	300 000	8,38%	184 764	184 764
11 февраля 2005 г.	11 февраля 2010 г.	Раз в полгода	300 000	8%	—	278 500
22 мая 2006 г.	22 мая 2016 г.	Раз в полгода	600 000	8,25%	600 000	600 000
Итого					784 764	1 063 264

(5)

23 ноября 2010 года ЗАО "Украинские радиосистемы" (далее – "УРС"), 100-процентное дочернее предприятие ОАО "ВымпелКом", и связанная компания ОАО "ВымпелКом" "Киевстар" заключили договор о финансовой поддержке, согласно которому "Киевстар" предоставила ЗАО "УРС" беспроцентный заем сроком на один год в размере 4 000 млн. гривен (приблизительно 502 405 долл. США по курсу обмена на 31 декабря 2010 года).

(6)

1 ноября 2006 года ОАО "ВымпелКом" подписало договор о предоставлении ему шестилетнего кредита на сумму 99 350 долл. США. Проценты по кредиту начисляются по шестимесячной Лондонской межбанковской ставке предложения (LIBOR) плюс 0,1% годовых. Первый транш, привлеченный в рамках данного кредита, подлежит погашению двенадцатью равными полугодовыми платежами, начиная с 21 ноября 2006 года. Второй транш, привлеченный в рамках данного кредита, подлежит погашению двенадцатью равными полугодовыми платежами, начиная не позднее 6 мая 2007 года. На 31 декабря 2010 года фактическая процентная ставка по данному кредитному договору составляла 0,56% годовых. На 31 декабря 2010 года задолженность по основной сумме данного кредита составляла 28 287 долл. США.

(7)

8 февраля 2008 года ОАО "ВымпелКом" заключило кредитный договор, общая основная сумма по которому составила 3 500 000 долл. США. Кредитный договор включал в себя промежуточный срочный кредит в размере 1 150 000 долл. США ("Кредит А") и срочный кредит в размере 2 000 000 долл. США ("Кредит Б"). Кредит А должен был быть рефинансирован в течение 12 месяцев путем выпуска облигаций или путем иной формы кредитования в зависимости от рыночных условий. Кредит Б должен был быть погашен равными полугодовыми платежами начиная с даты, когда истекают 12 месяцев со дня подписания договора. Проценты по Кредиту А начислялись по ставке LIBOR плюс 0,75% годовых. Проценты по Кредиту Б начислялись по ставке LIBOR плюс 1,5% годовых. 6 мая 2008 года Компания полностью погасила Кредит А. 9 декабря 2010 года ОАО "ВымпелКом" полностью досрочно погасило непогашенный остаток по Кредиту Б в размере 400 000 долл. США. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредитному договору отсутствовал.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

(8)

15 октября 2008 года ОАО "ВымпелКом" привлекло 476 млн. евро. В ноябре и декабре 2008 года в договор было внесено изменение, в результате чего сумма договорных обязательств увеличилась на 75 млн. евро. Кредит должен быть погашен пятью равными полугодовыми платежами, начиная с 16 октября 2009 года. Процентная ставка по кредиту рассчитывается как ставка EURIBOR плюс 2,30% годовых.

15 октября 2010 года ОАО "ВымпелКом" в полном объеме досрочно погасило непогашенный остаток, включая начисленные проценты, по данному кредитному договору в размере 333 млн. евро (469 381 долл. США по курсу на 15 октября 2010 года). На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредиту отсутствовал.

(9)

24 февраля 2004 года банк Svenska Handelsbanken AB предоставил ОАО "ВымпелКом" деноминированную в долларах США кредитную линию в сумме 69 700 долл. США сроком на семь лет под гарантию Шведского агентства по гарантированию экспортных кредитов "EKN". Кредит подлежит погашению четырнадцатью равными полугодовыми платежами, начиная с 20 ноября 2004 года. Проценты по кредиту начисляются по шестимесячной ставке LIBOR плюс 0,325% и подлежат выплате раз в полгода.

3 ноября 2005 года ОАО "ВымпелКом" подписало кредитный договор с Svenska Handelsbanken AB на сумму 99 705 долл. США под гарантию EKN. Проценты по кредиту начисляются по ставке LIBOR плюс 0,325% годовых. Каждый транш, полученный в рамках данного кредита, подлежит погашению четырнадцатью равными платежами, выплачиваемыми два раза в год, начиная с 30 мая 2006 года.

В ноябре 2010 года ОАО "ВымпелКом" досрочно в полном объеме выплатило непогашенный остаток, включая начисленные проценты, по измененному и дополненному договору с банком Svenska Handelsbanken AB (publ) от 24 февраля 2004 года и 3 ноября 2005 года в размере 69 700 долл. США и 99 750 долл. США соответственно. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данной кредитной линии отсутствовал.

(10)

На дату приобретения ОАО "ВымпелКом" компании Golden Telecom (2008 год) последняя являлась стороной по пятилетнему кредитному соглашению (далее – "Кредитное соглашение"). По Кредитному соглашению открывается необеспеченная кредитная линия, в рамках которой 100% дочерние предприятия Golden Telecom могут выбирать средства в совокупном размере до 275 000 долл. США. Процентная ставка по Кредитному соглашению рассчитывается как LIBOR + 1,5% годовых за первые 24 месяца и LIBOR + 2% годовых в течение оставшегося срока; срок погашения – январь 2012 года. 27 октября 2010 года ОАО "ВымпелКом" в полном объеме досрочно погасило непогашенный остаток, включая начисленные проценты, по данному Кредитному соглашению в размере 126 968 долл. США. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредиту отсутствовал.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

(11)

26 марта 2007 года ЗАО "УРС" подписало кредитный договор на сумму 100 000 долл. США. Ставка процента по данному кредиту составляет LIBOR плюс 1,15% годовых. 26 марта 2010 года ЗАО "УРС" погасило задолженность по данному кредиту. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредиту отсутствовал.

(12)

30 июня 2005 года ОАО "ВымпелКом" подписало с Bayerische Hypo-und Vereinsbank AG и Nordea Bank AB два договора о предоставлении необеспеченных кредитов на общую сумму 59 000 долл. США. Кредиты выданы на одинаковых условиях; проценты начисляются по ставке LIBOR плюс 0,35% годовых. Первый кредит подлежит погашению десятью равными платежами, выплачиваемыми два раза в год, начиная с 7 ноября 2005 года. Второй кредит подлежит погашению десятью равными платежами, выплачиваемыми два раза в год, начиная с 18 ноября 2005 года. 18 мая 2010 года и 6 мая 2010 года ОАО "ВымпелКом" погасило задолженность по данным кредитам. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данным кредитам отсутствовал.

30 июня 2005 года ООО "Восток-Запад Телеком" подписало кредитный договор с Bayerische Hypo-und Vereinsbank AG и Nordea Bank AB на сумму 22 525 долл. США под гарантию Агентства экспортного кредитования. Проценты по кредиту начисляются по ставке LIBOR плюс 0,35% годовых. Первый транш, полученный в рамках данного кредитного соглашения, подлежит погашению десятью равными платежами, выплачиваемыми два раза в год, начиная с 16 ноября 2005 года. Второй транш подлежит погашению десятью равными платежами, выплачиваемыми два раза в год, начиная с 18 апреля 2006 года. 18 октября 2010 года ОАО "ВымпелКом" погасило задолженность по данному кредиту. На 31 декабря 2010 года непогашенный остаток по данному кредиту отсутствовал.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

Обязательства по финансированию закупок оборудования

ОАО "ВымпелКом" заключило соглашения с различными поставщиками на покупку и установку мобильного сетевого телекоммуникационного оборудования стандарта GSM. Данные соглашения позволяют отсрочить расходы по аналогии с договорами о предоставлении долгосрочных заемных средств. Расшифровка существенных сумм задолженности ОАО "ВымпелКом" по финансированию закупок оборудования, включая банковские кредиты, полученные для целей финансирования закупок оборудования, представлена в следующей таблице.

Заемщик	Поставщик/ Кредитор	Процентная ставка	Непогашенная задолженность на 31 декабря		Срок погашения	Обеспечение
			2010 г.	2009 г.		
ОАО "ВымпелКом"	(1) Unicredit - HVB	Ставка AB SEK +0,75%	124 103	90 281	Раз в полгода, последний платеж – 15 июня 2016 г.	Гарантия ЕКН
ОАО "ВымпелКом"	(2) HSBC	6-месячная ставка MOSPRIME +0,08%	35 380	46 717	Раз в полгода в период с 28 сентября 2007 г. по март 2014 г.	Гарантия ЕКН
ОАО "ВымпелКом"	(3) Cisco	16%	26 031	42 571	Ежеквартально, 2012 г.	Сетевое оборудование
ТОО "КаР-Тел"	(4) BaerMLB (HermesZ)	6-месячная ставка LIBOR +0,38%	18 906	26 422	Раз в полгода, последний платеж – 27 декабря 2012 г.	Гарантия ЕНЕСА
Sotelco	(5) Huawei	6-месячная ставка LIBOR+2,1%	26 932	19 351	Раз в полгода, июнь 2016 г.	Гарантии ОАО "ВымпелКом" и агентства Sinovale
ООО "Юнител"	(6) Huawei	8%	6 427	14 520	Различные даты до 2008 г. включительно	Сетевое оборудование
ЗАО "АрменТел"	(7) Банк BNP Paribas	6-месячная ставка EURIBOR +0,9%	3 247	6 939	Различные даты до 2010 г. включительно	Отсутствуют
ЗАО "АрменТел"	(8) Intracom SA	от 3-месячной ставки EURIBOR +1,5% до 12-месячной ставки EURIBOR +1,5% 12-месячная ставка LIBOR +1,5%	646	4 970	Различные даты до 2011 года включительно	Отсутствуют
ТОО "КаР-Тел"	(9) Citibank International Plc	6-месячная ставка LIBOR +0,25% 6-месячная ставка LIBOR +0,30%	–	4 462	Раз в полгода в период с 24 января 2007 года по 28 августа 2011 г.	Гарантия ОАО "ВымпелКом"
ООО "Талком"	(10) Huawei	8%	1 537	351	Различные даты до 2008 г. включительно	Сетевое оборудование
ТОО "КаР-Тел"	(11) HVB	6-месячная ставка LIBOR +0,2% 6-месячная ставка LIBOR +0,4%	–	–	Раз в полгода, последний платеж – 21 декабря 2011 г.	Гарантия АТФ Банка
ЗАО "АрменТел"	(12) ZTE	3-месячная ставка EURIBOR +1,5%	2 292	–	Различные даты до 2012 г. включительно	Отсутствуют
Прочие			2 623	4 081		
Итого обязательства по финансированию закупок оборудования			246 124	262 765		
За вычетом текущей части			(70 367)	(79 830)		
Долгосрочные обязательства по финансированию закупок оборудования			177 757	182 935		

Наша краткосрочная задолженность в основном представлена краткосрочными частями долгосрочной задолженности по кредитным договорам и договорам о финансировании закупок оборудования. Средневзвешенная ставка совокупной непогашенной задолженности по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов составила 8,24% и 8,17% годовых соответственно.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

15. Краткосрочная и долгосрочная задолженность (продолжение)

Обязательства по финансированию закупок оборудования (продолжение)

Ниже приведена расшифровка будущих платежей по банковским ссудам, финансированию закупок оборудования, обязательствам по капитальной аренде и прочей задолженности:

2011 г.	1 658 438
2012 г.	461 809
2013 г.	1 490 206
2014 г.	117 705
2015 г.	818 321
Последующие годы	1 610 820
Итого	6 157 299

16. Капитал

В 1996 году ОАО "ВымпелКом" было выпущено 6 426 600 привилегированных акций. По состоянию на 31 декабря 2010 года все привилегированные акции принадлежали VimpelCom Holdings B.V., дочернему предприятию VimpelCom Ltd, которое является материнской компанией ОАО "ВымпелКом". Каждая привилегированная акция дает ее держателю право на (i) один голос, (ii) на получение фиксированных дивидендов из расчета 0,001 руб. на акцию в год и (iii) получение фиксированных ликвидационных платежей в случае ликвидации ОАО "ВымпелКом" в размере 0,005 руб. на акцию при условии наличия достаточных средств. На 31 декабря 2010 года официальный обменный курс составлял 30,4769 руб. за 1 долл. США. В любое время после 30 июня 2016 года каждая привилегированная акция по желанию держателя может быть конвертирована в одну обыкновенную акцию. При этом держатель уплачивает ОАО "ВымпелКом" конверсионную премию, эквивалентную 100% рыночной стоимости одной обыкновенной акции на момент конвертации.

21 апреля 2010 года компания VimpelCom Ltd. успешно завершила процедуру Предложения об обмене в отношении акций ОАО "ВымпелКом" (включая акции, представленные АДА) и приобрела около 98% находящихся в обращении акций ОАО "ВымпелКом" (включая акции, представленные АДА). Процесс принудительного выкупа остающихся акций был завершен 6 августа 2010 года, и компания VimpelCom Ltd. стала единственным акционером ОАО "ВымпелКом" (пункт 1 Примечаний).

Компания VimpelCom Ltd. утвердила измененную и пересчитанную схему опционов на акции ОАО "ВымпелКом" за 2000 год (далее по тексту – "Схема-2000") и схему опционов на акции ОАО "ВымпелКом" за 2010 год (далее по тексту – "Схема-2010", совместно – "Схемы"). Схема-2000 и Схема-2010 устанавливают максимальное совокупное количество акций (АДА) VimpelCom Ltd., утвержденных к выпуску, в размере 21 000 000 (с учетом корректировки на акции VimpelCom Ltd., пункт 21 Примечаний) и 7 000 000 соответственно (пункт 21 Примечаний). Директора, высшее руководство и прочие сотрудники ОАО "ВымпелКом" и VimpelCom Ltd. могут принимать участие в Схемах.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

16. Капитал (продолжение)

В прилагаемой консолидированной финансовой отчетности акции, принадлежащие VC ESOP N.V., дочерней компаний ОАО "ВымпелКом" (10 508 608 акций VimpelCom Ltd. и 11 328 867 акций VimpelCom Ltd. на 31 декабря 2010 и 2009 годов соответственно) отражены как собственные акции (пункт 2 Примечаний).

Ежегодное общее собрание акционеров, состоявшееся 9 июня 2008 года, одобрило выплату держателям обыкновенных зарегистрированных акций годовых дивидендов по результатам 2007 финансового года в денежной форме в размере 270,01 руб. на одну обыкновенную акцию ОАО "ВымпелКом", или около 0,57 долл. США на одну АДА по курсу ЦБ РФ, установленному на 9 июня 2008 года. Общая сумма дивидендов составляет 13,85 млрд. руб. (или около 587 580 долл. США по курсу ЦБ РФ, установленному на 9 июня 2008 года). В соответствии с российским налоговым законодательством ОАО "ВымпелКом" удержало налог в размере до 15% от суммы дивидендов, что составило около 1,9 млрд. руб. (или около 79 080 долл. США по курсу ЦБ РФ, установленному на 9 июня 2008 года).

17 декабря 2009 года на внеочередном общем собрании акционеров Компания одобрила выплату промежуточных дивидендов по результатам операционной деятельности за девять месяцев, завершившихся 30 сентября 2009 года в размере 190,13 руб. на обыкновенную акцию ОАО "ВымпелКом" (0,31 долл. США на АДА по курсу обмена на 17 декабря 2009 года). Общая сумма дивидендов при этом составила около 9,75 млрд. руб. (322 873 долл. США по курсу обмена на 17 декабря 2009 года). В соответствии с российским налоговым законодательством ОАО "ВымпелКом" необходимо удержать налог в размере до 15% от суммы дивидендов, что составило около 1,3 млрд. руб. (или около 43 465 долл. США по курсу ЦБ РФ, установленному на 17 декабря 2009 года).

7 декабря 2010 года на внеочередном общем собрании акционеров Компания одобрила выплату промежуточных дивидендов по результатам операционной деятельности за девять месяцев по 30 сентября 2010 года в размере 394,00 руб. (12,6 долл. США по курсу обмена на 7 декабря 2010 года) на обыкновенную акцию (общая сумма дивидендов по всем обыкновенным акциям составила 20 204,7 млн. руб. (645 792 долл. США по курсу обмена на 7 декабря 2010 года) для всех обыкновенных зарегистрированных акций в совокупности) и выплату держателям привилегированных зарегистрированных акций класса "А" дивиденды в денежной форме по результатам деятельности за девять месяцев по 30 сентября 2010 года в размере 0,075 копеек (0,002 долл. США по курсу обмена на 7 декабря 2010 года) на привилегированную акцию. В соответствии с требованиями российского налогового законодательства ОАО "ВымпелКом" обязано удержать с суммы дивидендов налог в размере 5%.

Каждая находящаяся в обращении обыкновенная акция ОАО "ВымпелКом" дает держателю право на участие в собраниях акционеров, получение сумм дивидендов, в надлежащем порядке утвержденных акционерами, а также на получение части активов ОАО "ВымпелКом" в случае его ликвидации при условии наличия достаточных средств.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

16. Капитал (продолжение)

В соответствии с российским законодательством, ОАО "ВымпелКом" может распределять всю прибыль в форме дивидендов или инвестировать ее в операционную деятельность. Дивиденды могут объявляться только из накопленной нераспределенной и не зачисленной в резервные фонды прибыли, отраженной в финансовой отчетности по российским нормам, но не из сумм, ранее зачисленных в резервные фонды. Суммы отчислений в резервы в период по 31 декабря 2010 года включительно носили несущественный характер. На 31 декабря 2010 года ОАО "ВымпелКом" имело нераспределенную прибыль (неаудированную), разрешенную к распределению согласно российскому законодательству, в размере 3 112 570 долл. США по официальному обменному курсу на конец года.

17. Доли участия без права контроля с возможностью выкупа

Компания осуществляет учет ценных бумаг с опционами на выкуп долей участия, которые находятся вне единоличного контроля эмитента в соответствии с кратким резюме Рабочей группы по новым вопросам бухгалтерского учета, касающимся вопроса D-98 "Классификация и оценка ценных бумаг, подлежащих выкупу" (кодифицировано в ACS 480-10 "Отличие обязательств от капитала" ("ACS 480-10")).

В июне 2008 года Компания внесла изменения в договорные отношения по поводу 25%-ной доли участия без права контроля в дочернем предприятии Limnotex Developments Limited (далее по тексту – "Limnotex"), которая принадлежит Crowell Investments Limited (далее по тексту – "Crowell"). Измененные договорные обязательства включают в себя встроенные опционы на выкуп, в результате использования которых возможен выкуп долей участия без права контроля в различные даты вне контроля ОАО "ВымпелКом". В соответствии с измененными договорными обязательствами по состоянию на 31 декабря 2008 года Crowell изначально могла использовать опцион "пут" в период с 1 января 2010 года по 31 декабря 2010 года по общей цене выкупа 550 000 долл. США. Кроме того, после выпуска проаудированной финансовой отчетности ТОО "КаР-Тел" за 2008 год Компания изначально могла использовать опцион "колл" на выкуп доли участия без права контроля; при этом сумма выкупаемой доли рассчитывалась на основе механизмов определения справедливой стоимости. Данный опцион подлежал исполнению 31 декабря 2011 года или до указанной даты.

В мае 2009 года в договор были внесены дальнейшие изменения с целью продления сроков действия встроенных опционов на их выкуп. В соответствии с измененными договорными отношениями Crowell вправе использовать опцион "пут" в период с 1 января 2013 года по 31 декабря 2013 года по цене выкупа 550 000 долл. США. Помимо этого, после выпуска проаудированной финансовой отчетности ТОО "КаР-Тел" за 2011 год Компания получает опцион "колл" на выкуп доли участия без права контроля (сумма выкупа рассчитывается на основе механизмов определения справедливой стоимости), который должен быть исполнен после выпуска проаудированной финансовой отчетности ТОО "КаР-Тел" за 2014 год.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

17. Доли участия без права контроля с возможностью выкупа (продолжение)

Компания классифицирует выкупаемую долю участия без права контроля в составе временного капитала. Компания отразила ее по расчетной справедливой стоимости на дату изменения договорных обязательств с компанией Crowell и затем постепенно увеличивает ее до цены выкупа в течение оставшегося срока выкупа. Определение расчетной справедливой стоимости выкупаемой доли участия без права контроля осуществлялось на основе дисконтирования будущей цены выкупа доли участия без права контроля в период с 1 января 2010 года (даты первоначального перехода долей участия в категорию выкупаемых и находящихся вне контроля ОАО "ВымпелКом" (согласно измененным договорным соглашениям от июня 2008 года, предшествовавшим изменениям от мая 2009 года)). Оценка выкупаемой доли участия без права контроля осуществлялась на условиях опциона "пут", так как справедливая стоимость суммы выкупа, которая может потребоваться по опциону "пут", превысила справедливую стоимость суммы выкупа, которая может потребоваться по опциону "колл". Если в будущем справедливая стоимость цены выкупа по опциону "колл" будет превышать аналогичный показатель по опциону "пут", доля участия без права контроля с возможностью будет увеличена до указанной суммы. Первоначально из доли участия без права контроля с возможностью выкупа вычитается доля прибыли в Limnotex (дочернем предприятии Компании), а затем сумма, на которую это значение ниже необходимого уровня прироста, относится на дополнительный капитал. Отнесение в состав дополнительного капитала не оказывает влияния на чистую прибыль, приходящуюся на ОАО "ВымпелКом" и отраженную в отчете о прибылях и убытках Компании.

18. Налоги на прибыль

ОАО "ВымпелКом" и его дочерние предприятия подают налоговые декларации в порядке, предусмотренном налоговым законодательством тех юрисдикций, в которых они осуществляют свою деятельность. Резерв по налогам на прибыль отличается от ожидаемых расходов по налогу на прибыль, рассчитанных по действующей ставке (для России – 20% (до 1 января 2009 года – 24%)), ввиду наличия ряда налоговых льгот, предусмотренных российским налоговым законодательством, невозможности вычета отдельных расходов из налогооблагаемой базы и получения прибыли (убытка) в стране с другими ставками налогообложения (Казахстан – 20% (до 1 января 2009 года – 30%), Украина и Таджикистан – 25%, Армения – 20%, Грузия – 15%, Кыргызстан – 10%. В Узбекистане существует сложный режим налогообложения прибыли, и эффективная ставка в результате составляет около 17% (до 1 января 2010 года – 18%). Льготы по налогу на прибыль преимущественно относятся к накопленным налоговым убыткам, которые могут засчитываться в счет налогооблагаемой прибыли будущих лет. Тем не менее, налоговые убытки не влияют на ставку налога на прибыль (если только не создан резерв на переоценку). Расходы, не уменьшающие налогооблагаемую базу, преимущественно включают в себя налоговый эффект от выплаты внутрифирменных дивидендов, расходы по юридическим и консультационным услугам, представительские расходы и прочие издержки сверх установленных норм.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18. Налоги на прибыль (продолжение)

Расходы по налогу на прибыль за отчетные годы по 31 декабря состояли из следующих позиций:

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Текущие налоги на прибыль	629 310	454 571	396 588
Отсроченные налоги	(56 855)	(19 541)	(92 654)
Итого расходы по налогу на прибыль	572 454	435 030	303 934

В таблице ниже представлены результаты сверки суммарных значений прибыли до налогообложения, расходов/ (экономии) по текущему налогу на прибыль и расходов/(экономии) по отсроченному налогу на прибыль за три года по 31 декабря 2010 года:

	За годы по 31 декабря		
	2010 г.	2009 г.	2008 г.
<i>Прибыль до налогов на прибыль</i>			
Россия	2 131 257	1 567 237	1 084 510
США	(40 123)	7 047	2 261
Казахстан	250 666	146 999	207 838
Украина	(58 109)	(96 156)	(405 905)
Прочие	(92 057)	(72 766)	2 530
Итого	2 191 634	1 552 361	891 234
<i>Расход / (экономию) по текущему налогу на прибыль</i>			
Россия	485 373	375 898	308 952
США	46 770	(1 759)	2 329
Казахстан	65 561	59 398	65 929
Украина	2 132	1 502	2 307
Прочие	29 474	19 532	17 071
Итого	629 310	454 571	396 588
<i>Расход / (экономию) по отсроченному налогу на прибыль</i>			
Россия	(34 074)	15 497	(821)
США	(76)	(918)	(23)
Казахстан	(9 138)	(17 501)	(65 987)
Украина	(7 645)	(3 907)	(23 257)
Прочие	(5 922)	(12 712)	(2 566)
Итого	(56 855)	(19 541)	(92 654)

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18. Налоги на прибыль (продолжение)

Ниже представлен расчет, произведенный для приведения расходов по налогу на прибыль, отраженных в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности, к прибыли до налогообложения, умноженной на официальную ставку налогообложения в Российской Федерации в размере 20% за год по 31 декабря 2010 и 2009 годов и 24% за год по 31 декабря 2008 года:

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Расходы по налогу на прибыль, рассчитанные на основе прибыли до налогообложения по действующей ставке	437 140	310 472	213 896
Влияние обесценения гудвила	—	—	89 056
Влияние вычитаемых временных разниц, не признаваемых в качестве оцениваемых посредством изменения в резерве на переоценку	15 993	33 133	58 871
Влияние расходов, не уменьшающих налогооблагаемую базу	32 591	45 698	42 515
Налоговый эффект от выплаты внутрифирменных дивидендов	29 706	27 904	—
Влияние налоговых претензий	19 712	15 841	15 738
Облагаемый налогом взнос в акционерный капитал	—	1 818	14 875
Влияние различий в ставках налогообложения в разных странах	830	(3 843)	8 768
Влияние реструктуризации	46 862	—	—
Влияние изменения ставки налога на прибыль	1 100	6 519	(137 762)
Прочие	(11 480)	(2 512)	(2 023)
Расходы по налогу на прибыль согласно прилагаемой консолидированной финансовой отчетности	572 454	435 030	303 934

ОАО "ВымпелКом" имеет следующие существенные остатки по налоговым убыткам к переносу по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов соответственно:

Юрисдикция	Остаток на 31 декабря 2010 г.	Остаток на 31 декабря 2009 г.	Период для переноса
Украина	211 939	219 401	Правила переноса устанавливаются законодательством каждый год. Правило, действующее на конец 2010 года — период не ограничен по времени
Россия	509 192	126 609	
Грузия	77 490	72 502	
США	39 992	37 382	
Бельгия	35 924	29 284	
Нидерланды	6 695	13 858	Не ограничен по времени
Кипр	21 232	13 388	2013-2017 гг.
Казахстан	1 570	—	Не ограничен по времени
Таджикистан	—	7 941	2011-2020 гг.
			2011-2012 гг.
Камбоджа	75 900	34 990	Согласно налоговому законодательству Камбоджи период переноса налоговых убытков составляет пять лет. Зачет неиспользованных налоговых убытков осуществляется за период 2011-2015 годов.
Итого	979 934	555 355	

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18. Налоги на прибыль (продолжение)

Для целей финансовой отчетности была учтена поправка на оценку для отражения оценки руководством возможности реализации отсроченных налоговых активов. Оценочный резерв отражается в учете в тех случаях, когда частичная или полная реализация отсроченных налоговых активов в будущем представляется маловероятной. Оценки основаны на ожиданиях в отношении будущей налогооблагаемой прибыли и реализации различных налогооблагаемых временных разниц.

В таблице ниже представлены результаты сверки суммарных значений неучтенной налоговой экономии за три года по 31 декабря 2010 года, включая пени и штрафы (проценты):

Сальдо на 31 декабря 2007 года	45 080
Увеличение в результате объединения компаний	11 389
Увеличения налоговых позиций за текущий период	43 719
Уменьшения налоговых позиций за текущий период	(2 648)
Увеличения налоговых позиций за предыдущий период	30 139
Уменьшения налоговых позиций за предыдущий период	(42 875)
Уменьшение в результате судебного разбирательства	(16 176)
Поправка на пересчет функциональных валют	(10 257)
Сальдо на 31 декабря 2008 года	58 371
Увеличения налоговых позиций за текущий период	27 504
Уменьшения налоговых позиций за текущий период	(8 878)
Увеличения налоговых позиций за предыдущий период	21 654
Уменьшения налоговых позиций за предыдущий период	(16 526)
Поправка на пересчет функциональных валют	(2 426)
Сальдо на 31 декабря 2009 года	79 699
Увеличения налоговых позиций за текущий период	18 932
Уменьшения налоговых позиций за текущий период	(344)
Увеличения налоговых позиций за предыдущий период	41 424
Уменьшения налоговых позиций за предыдущий период	(18 182)
Поправка на пересчет функциональных валют	(592)
Сальдо на 31 декабря 2010 года	120 937

Размер совокупной неучтенной налоговой экономии по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов включает 105 666 долл. США и 67 977 долл. США, соответственно, неучтенной налоговой экономии, которая, в случае ее признания могла бы повлиять на эффективную ставку налога на прибыль в любом будущем периоде.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18. Налоги на прибыль (продолжение)

Компания начислила дополнительные пени/ штрафы и проценты в размере 4 957 долл. США и 5 941 долл. США за период по 31 декабря 2010 года, соответственно, и 7 505 долл. США и 5 948 долл. США за период по 31 декабря 2009 года, соответственно. Общие суммы пени/ штрафа и процентов, отраженных в консолидированном балансе по состоянию на 31 декабря 2010 года, составили 14 950 долл. США и 9 992 долл. США, соответственно. На 31 декабря 2009 года Компания начислила 12 439 долл. США и 5 784 долл. США в отношении уплаты потенциальных штрафов/пеней и процентов, соответственно.

Российская налоговая инспекция завершила проверку налоговых деклараций ОАО "ВымпелКом" за 2005-2006 годы (пункт 23 Примечаний). Судебные слушания в отношении исков налоговой инспекции, предъявленных по результатам налоговой проверки в отношении 2005-2006 налоговых годов, были завершены в 2010 году; сумма неучтенной налоговой экономии по налогу на прибыль осталась без изменений.

На 31 декабря 2010 и 2009 годов общая сумма неучтенной налоговой экономии, которая могла бы существенно увеличиться или уменьшиться в течение 12 месяцев в результате истечения применимого срока давности, составляла 45 514 долл. США и 7 817 долл. США соответственно.

Поскольку (в силу некоторых юридических вопросов) 2007-2008 годы остаются открытыми для повторной проверки российскими налоговыми органами, а 2009-2010 годы остаются открытыми для первой проверки российскими налоговыми органами, Компания считает открытым для проверки российскими налоговыми органами период с 2007 по 2010 годы. Дочерние предприятия ОАО "ВымпелКом" в Узбекистане являются объектами налоговой проверки в отношении 2008-2010 налоговых годов; дочернее предприятие в Грузии является объектом налоговой проверки в отношении 2004-2010 налоговых годов; дочерние предприятия в Казахстане, Таджикистане, Армении и на Украине являются объектами налоговой проверки в отношении 2009-2010 налоговых годов; в отношении дочернего предприятия в Кыргызстане проводится налоговая проверка за 2009-2010 налоговые годы. Руководство не в состоянии достоверно спрогнозировать исход какой-либо из этих налоговых проверок и существенность их влияния на консолидированную финансовую отчетность ОАО "ВымпелКом" (при наличии такового).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

18. Налоги на прибыль (продолжение)

Для расчета сумм отсроченных налогов установленная официальная ставка налога была применена к периоду, в котором ожидается сторнирование временных разниц между балансовой стоимостью и налоговой базой активов и обязательств. Суммы, представленные в прилагаемой консолидированной финансовой отчетности по состоянию на 31 декабря, включали в себя следующие позиции:

	2010 г.	2009 г.
Отсроченные налоговые активы:		
Краткосрочные		
Начисленные операционные расходы и расходы по процентам, включая доходы по операциям с деривативными инструментами	72 732	58 516
Доходы будущих периодов	27 657	32 661
Безнадежная задолженность	9 245	9 120
Убытки к переносу	25 096	10 070
Долгосрочные		
Начисленные операционные расходы и расходы по процентам	8 174	17 707
Внеоборотные активы	5 526	3 870
Доходы будущих периодов	7 032	—
Убытки к переносу	186 206	113 030
	341 668	244 975
Поправка на оценку	(199 357)	(116 108)
	142 311	128 867
Отсроченные налоговые обязательства:		
Краткосрочные		
Нераспределенная прибыль дочерних предприятий	24 985	19 037
Начисленные операционные расходы и расходы по процентам	(1 351)	—
Доходы будущих периодов	274	—
Резерв по безнадежным долгам	—	516
Долгосрочные		
Основные средства	398 160	378 087
Лицензии на оказание услуг связи	56 879	89 018
Отношения с клиентами и прочие нематериальные активы	111 099	125 111
Прочие внеоборотные активы	9 625	21 852
	599 671	633 621
Чистые отсроченные налоговые обязательства	457 360	504 754
Плюс текущая часть отсроченных налоговых активов	84 914	91 493
Плюс долгосрочные отсроченные налоговые активы	743	904
Минус текущая часть отсроченных налоговых обязательств	(25 314)	(679)
Итого долгосрочные чистые отсроченные налоговые обязательства	517 703	596 472

На 31 декабря 2010 года нераспределенная прибыль зарубежных (находящихся за пределами Российской Федерации) дочерних предприятий ОАО "ВымпелКом", инвестированная на неопределенный срок, составила около 1 005 820 долл. США, а нераспределенная прибыль российских дочерних предприятий, для которых характерно свободное от налогов распределение, составила 140 344 долл. США. Определение суммы непризнанных отсроченных налогов на данную нераспределенную прибыль является нецелесообразным.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

19. Оценка и оценочные счета

В таблице ниже приведены обобщенные данные об изменениях в резерве по безнадежным долгам за 2010, 2009 и 2008 годы:

Сальдо на 31 декабря 2007 года	49 104
Резерв по безнадежным долгам	64 559
Списанная дебиторская задолженность	(78 761)
Поправка на пересчет функциональных валют	(2 958)
Сальдо на 31 декабря 2008 года	31 944
Резерв по безнадежным долгам	56 160
Списанная дебиторская задолженность	(19 048)
Поправка на пересчет функциональных валют	(9 986)
Сальдо на 31 декабря 2009 года	59 070
Резерв по безнадежным долгам	56 292
Списанная дебиторская задолженность	(48 570)
Поправка на пересчет функциональных валют	2 582
Сальдо на 31 декабря 2010 года	69 374

Резерв по безнадежным долгам, отраженный в прилагаемых консолидированных отчетах о прибылях и убытках, показан за вычетом соответствующего налога на добавленную стоимость в размере 8 495 долл. США, 4 898 долл. США и 9 848 долл. США за годы по 31 декабря 2010, 2009 и 2008 года соответственно.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

20. Операции со связанными сторонами

Время от времени Компания осуществляет определенные операции со своими акционерами, их аффилированными компаниями и прочими связанными сторонами.

В таблице ниже представлены основные операции и остатки по расчетам со связанными сторонами:

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Выручка от Альфа Банка	11 152	19 584	10 377
Выручка от компании Teleor	2 350	3 474	3 221
Выручка от "Киевстар"	21 949	26 145	3 358
Выручка от ассоциированных компаний	99 566	40 600	9 622
Выручка от прочих связанных сторон	9 878	10 024	576
Итого	144 895	99 827	27 154
Услуги, оказанные Альфа Банком	6 073	6 128	9 122
Услуги, оказанные компанией Teleor	2 647	2 049	3 264
Услуги, оказанные "Киевстар"	77 609	60 905	4 269
Услуги, оказанные ассоциированными компаниями	202 773	131 812	35 900
Услуги, оказанные прочими связанными сторонами	10 340	9 780	770
Итого	299 142	210 674	53 325
Процентный доход от VimpelCom LTD	8 719	—	—
Дебиторская задолженность по расчетам с Альфа Банком	1 513	3 352	3 536
Дебиторская задолженность по расчетам с Teleor	2 412	377	396
Дебиторская задолженность по расчетам с "Киевстар"	8 955	1 473	393
Дебиторская задолженность по расчетам с ассоциированными компаниями	82 509	236 729	163 871
Дебиторская задолженность по расчетам с прочими связанными сторонами	9 403	7 700	—
Итого	104 792	249 631	168 196
Долгосрочная дебиторская задолженность по расчетам с ассоциированными компаниями	4 905	1 040	2 059
Долгосрочные займы, предоставленные компанией VimpelCom Ltd	504 500	—	—
Итого	509 405	1 040	2 059
Кредиторская задолженность по расчетам с Альфа Банком	27	301	434
Кредиторская задолженность по расчетам с Teleor	1 101	272	106
Кредиторская задолженность по расчетам с "Киевстар"	4 731	5 395	1 704
Кредиторская задолженность по расчетам с ассоциированными компаниями	4 164	1 880	5 248
Кредиторская задолженность по расчетам с прочими связанными сторонами	3 294	1 363	—
Итого	13 317	9 211	7 492
Краткосрочная задолженность по расчетам с "Киевстар" (пункт 15 Примечаний)	502 405	—	—
Долгосрочная кредиторская задолженность по расчетам с ассоциированными компаниями	290	626	666

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

20. Операции со связанными сторонами (продолжение)

Операции и непогашенные остатки по расчетам с Альфа Банком относятся к операциям с Eсо Telecom, акционером VimpelCom Ltd, его консолидированными дочерними компаниями, непосредственными владельцами и их консолидированными дочерними компаниями. В частности, ОАО "ВымпелКом" заключило договоры с "Альфа Страхование" на страхование основных средств, а также генеральный договор об оказании услуг с компанией Altimo на предоставление юридических и кадровых услуг. Компания также заключила ряд договоров с компанией Eсо Telecom и ее дочерними компаниями на предоставление услуг фиксированной связи.

Счета ОАО "ВымпелКом" в Альфа Банке используются для выплаты заработной платы и прочих вознаграждений в ходе обычной деятельности. На 31 декабря 2010 и 2009 годов, соответственно, остатки на указанных счетах составляли 8 780 долл. США и 176 500 долл. США, включая 2 953 долл. США и 75 000 долл. США, соответственно, размещенных на краткосрочных депозитах.

Операции и непогашенные остатки по расчетам с Telenor относятся к операциям с Telenor East Invest AS, акционером VimpelCom Ltd, его консолидированными дочерними компаниями, непосредственными владельцами и их консолидированными дочерними компаниями. В частности, у ОАО "ВымпелКом" есть договоры на предоставление услуг роуминга с ProMonte (Черногория), DTAC/UCOM (Таиланд), Telenor (Сербия), Telenor Mobil AS (Норвегия), Pannon GSM Telecommunications Ltd. (Венгрия), Telenor Mobile (Швеция-Норвегия). Также, у ОАО "ВымпелКом" заключено генеральное соглашение о предоставлении персонала и генеральное соглашение об оказании услуг с Telenor Russia AS. Кроме того, у ОАО "ВымпелКом" есть договор о предоставлении услуг фиксированной связи Telenor Mobile Holding AS (Норвегия).

Непогашенные остатки по расчетам и операции с ассоциированными сторонами относятся к операциям с компаниями, учтенным по методу участия в капитале ОАО "ВымпелКом" (пункт 12 Примечаний). Операции "Евросети", учитываемые с даты приобретения (пункт 12 Примечаний), преимущественно представляют собой выплаты дилерских комиссий в связи с привлечением новых абонентов и комиссий за прием платежей. Операции с ассоциированными сторонами также включают приобретение у ООО "Фирма "Курьер" услуг по выставлению счетов. Кроме того, у ОАО "ВымпелКом" есть договор о предоставлении услуг фиксированной связи ЗАО "Раском".

Операции и непогашенные остатки по расчетам с прочими связанными сторонами относятся в первую очередь к операциям со "Скай Мобайл" (пункт 3 Примечаний) за годы по 31 декабря 2009 и 2008 годов, а также к операциям с товариществом с ограниченной ответственностью TNS+ (далее по тексту – "TNS+"). Компания также заключила ряд договоров со "Скай Мобайл" об оказании услуг мобильной связи, включая услуги роуминга, а также Договор об управлении (пункт 3 Примечаний). Операции с TNS+ включали приобретение у TNS+ услуг по передаче трафика фиксированной связи.

Операции и непогашенные остатки по расчетам с компанией "Киевстар" (находящейся в полной собственности VimpelCom Ltd., пункт 1 Примечаний) представлены остатками по договорам, заключенным с "Киевстар" на оказание и приобретение услуг связи, включая услуги роуминга, а также по кредитному договору (пункт 15 Примечаний).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

20. Операции со связанными сторонами (продолжение)

7 октября 2010 года VimpelCom Ltd. заключила с дочерней компанией ОАО "ВымпелКом" VimpelCom Finance B.V. договор о предоставлении стандартного займа на шестьдесят лет. В соответствии с данным договором компания VimpelCom Finance B.V. выдала VimpelCom Ltd. заем в размере 467 500 долл. США.

Стандартный заем предоставлен под годовую процентную ставку в размере 3-месячной ставки LIBOR + 750 б.п. в долларах США за начальный период с даты подписания, включительно, до 31 декабря 2010 года, включительно, и под годовую ставку в размере 12-месячной ставки LIBOR + 750 б.п. в долларах США после 31 декабря 2010 года. Проценты выплачиваются в том случае, если чистый доход компании VimpelCom Ltd. за соответствующий процентный период является положительным. Процент выплачивается в конце мая по окончании соответствующего процентного периода. Заем должен быть погашен в последний день финансового года, в котором исполняется 60 лет с момента предоставления займа, но не ранее 31 декабря 2070 года.

21. Схема опционов на акции

Как указано в пункте 16 Примечаний, ОАО "ВымпелКом" приняло схемы опционов на акции ("Схемы").

Действие указанных Схем регулируется комитетом (далее – "Комитет"), который на 31 декабря 2010 года представлял собой Комитет по вознаграждениям при Наблюдательном совете ОАО "ВымпелКом". Комитет обладает полномочиями по определению условий предоставления опционов в рамках Схемы, включая количество предоставляемых опционов, цену исполнения и график вестирования.

После завершения действия Предложения об обмене (21 апреля 2010 года) (пункт 1 Примечаний) Схема-2000 была изменена (акции ОАО "ВымпелКом" были заменены на аналогичные бумаги VimpelCom Ltd.). В результате, каждый находящийся в обращении и неисполненный до момента закрытия Предложения об обмене опцион (далее по тексту – "Опцион ОАО "ВымпелКом") на приобретение одной обыкновенной акции ОАО "ВымпелКом" подлежит обмену на 20 опционов (далее по тексту – "Опционы VimpelCom Ltd."), по каждому из которых можно приобрести одну обыкновенную акцию VimpelCom Ltd., при этом цена исполнения опциона устанавливается VimpelCom Ltd. Цена опциона равняется цене исполнения каждого Опциона ОАО "ВымпелКом", деленной на 20. Вся представленная в настоящем пункте Примечаний информация, относящаяся к периоду до 21 апреля 2010 года, была скорректирована соответствующим образом.

Опционы, предоставленные ОАО "ВымпелКом" до завершения действия Предложения об обмене (21 апреля 2010 года), регулируются условиями Схемы-2000 (принята ранее ОАО "ВымпелКом") с учетом некоторых корректировок, которые потребовалось внести для того, чтобы Схема-2000 была применима к обыкновенным акциям VimpelCom Ltd. Вся представленная в настоящем пункте Примечаний информация, относящаяся к периоду до 21 апреля 2010 года, была скорректирована соответствующим образом. После завершения действия Предложения об обмене 111 660 опционов на акции, принадлежавших участникам, покинувшим ОАО "ВымпелКом" до 21 апреля 2010 года, были конвертированы в права по плану SAR и отозваны по состоянию на 31 декабря 2010 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

В 2010 году совет директоров VimpelCom Ltd. принял Схему-2010, предусматривающую выпуск опционов на акции директорам, высшему руководству и другим сотрудникам VimpelCom Ltd. и ее дочерних компаний, включая ОАО "ВымпелКом". После получения прав на исполнение опционов их держатели получают право на приобретение одной обыкновенной акции Компании по цене, определяемой Комитетом.

В июне 2010 года Комитет утвердил эмиссию до 1 250 000 опционов высшему руководству VimpelCom Ltd. и ее дочерних компаний, включая ОАО "ВымпелКом". Цена исполнения одного опциона колеблется от 15,14 долл. США до 16,65 долл. США. Право на исполнение указанных опционов как правило наступает через три года при условии достижения ключевых показателей эффективности деятельности.

В декабре 2010 года в рамках Схемы-2010 Комитет утвердил эмиссию 2 855 000 опционов с ценой исполнения одного опциона в размере 16,74 долл. США.

Права на исполнение опционов, предоставленных в рамках Схем (за исключением опционов, предоставленных с согласия Комитета в июне 2010 года), наступают на различные даты в течение двух лет. При наступлении определенных событий, оговоренных Схемами и договором на предоставление конкретного опциона, срок наступления прав на исполнение опционов для отдельных сотрудников может быть сокращен. По опционам с поэтапным исполнением ОАО "ВымпелКом" отдельно учитывает компенсационные расходы, выплачиваемые по каждому траншу. Общая справедливая стоимость акций, предоставленных в виде опционов в течение 2010, 2009 и 2008 годов, составила 499 долл. США, 3 416 долл. США и 5 683 долл. США соответственно. Количество опционов, исполненных в течение 2010 года, составило 720 260 штук, а сумма выплат сотрудникам равнялась 4 064 долл. США. Количество опционов, исполненных в течение 2009 года, составило 1 943 420 штук, а сумма выплат сотрудникам равнялась 15 276 долл. США. Количество акций, конвертированных в 1 259 400 опционов, исполненных в 2008 году, составило 811 360 штук. Сумма обязательств в форме акций, выплаченных сотрудникам, составила 25 487 долл. США. Суммы выплаченных обязательств равны внутренней стоимости опционов, исполненных на дату исполнения.

Сумма расходов на вознаграждение по Схемам, учтенная в прилагаемых консолидированных отчетах о прибылях и убытках за 2010, 2009 и 2008 годы, составила 1 442 долл. США (расходы), 2 333 долл. США (расходы) и 121 890 долл. США (доходы) соответственно. На 31 декабря 2010 года общая сумма неотраженных вознаграждений, права на получение которых еще не наступили, составила 633 долл. США. Средневзвешенный срок, в течение которого ожидается отражение указанных сумм, составляет 0,9 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

Для оценки справедливой стоимости опционов использовалась модель оценки Блэка-Шолса. Справедливая стоимость каждого опциона оценивалась по состоянию на дату его предоставления (или дату внесения изменений). При оценке справедливой стоимости Компания использовала следующие существенные допущения. Ожидаемый срок исполнения опционов определялся исходя из анализа исторического поведения участников опциона на акции. Расчет ожидаемой волатильности акций ОАО "ВымпелКом" производился исходя из исторических данных по волатильности акций на Нью-Йоркской фондовой бирже в течение периода, равного ожидаемому сроку действия предоставленного опциона, и других факторов. Доходность по дивидендам была включена в модель на основании последней выплаты дивидендов. Безрисковая процентная ставка определялась исходя из ставки по государственным облигациям РФ, оставшийся срок погашения которых равен ожидаемому сроку действия опционов (с учетом коэффициента аппроксимации, где это применимо). Доля отозванных опционов определялась исходя из среднего показателя за все прошлые периоды по всем предоставленным опционам.

В 2009 году совет директоров ОАО "ВымпелКом" ("Совет") принял решение о внедрении плана выплаты вознаграждений высшему руководству и сотрудникам Компании при увеличении стоимости акций (план SAR). После завершения действия Предложения об обмене в план были внесены изменения, согласно которым действие плана регулируется генеральным директором VimpelCom Ltd., а Комитет определяет совокупное число прав по плану SAR, которое может быть предоставлено. После вступления такого права в силу его держатель вправе получить за каждое такое право денежные средства, в сумме, эквивалентной превышению цены закрытия американской депозитарной расписки VimpelCom Ltd. на Нью-Йоркской фондовой бирже на дату исполнения над ценой, по которой было предоставлено такое право. В 2009 году Совет утвердил предоставление 2 266 000 таких прав.

26 ноября 2009 года и 18 января 2010 года было предоставлено 2 050 760 и 71 200 прав по плану SAR соответственно; по 50% из них вознаграждение можно будет получить с 1 июня 2010 года, а еще по 50% – с 1 июня 2011 года при условии роста ключевых показателей эффективности (КПЭ) в 2009 году по сравнению с 2008 годом сверх установленных уровней. В случае неисполнения указанного условия вознаграждение по всем правам можно будет получить с 1 июня 2011 года, если рост КПЭ в 2010 году по ряду параметров опередит соответствующий показатель за 2009 год. Кроме того, после завершения действия Предложения об обмене 111 660 опционов на акции, принадлежавших участникам, покинувшим ОАО "ВымпелКом" до 21 апреля 2010 года, были конвертированы в права по плану SAR и отозваны по состоянию на 31 декабря 2010 года. Учет данного плана осуществляется с применением модели Блэка-Шолса и допущений, которые используются при расчете справедливой стоимости схемы опционов на акции; в балансе план учитывается в составе обязательств. На 31 декабря 2010 года общее количество предоставленных прав составило 1 590 660. По 777 320 из них вознаграждение предоставляется в настоящий момент или будет предоставлено в течение 60 дней после даты финансовой отчетности. На 31 декабря 2010 года сумма обязательств по данному плану составила 4 493 долл. США. Сумма расходов в связи с данным планом, включенная в прилагаемый отчет о прибылях и убытках, составила 2 783 долл. США.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вимпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

Ниже в таблице представлены общие данные по Схемам и плану SAR:

	Количество опционов			Количество прав по плану SAR	
	2010 г.	2009 г.	2008 г.	2010 г.	2009 г.
Опционы/права по плану SAR, не исполненные на начало года	6 601 000	11 445 940	9 196 500	2 016 440	—
Опционы/права по плану SAR, переданные материнской компании	(538 140)	—	—	(151 200)	—
Опционы/права по плану SAR, предоставленные или конвертированные в рамках программы участия сотрудников компании в ее капитале (ESOP)	231 200	1 815 000	4 460 000	182 860	2 050 760
Опционы/права по плану SAR исполненные	(720 260)	1 943 420	(1 259 400)	(115 160)	—
Опционы/права по плану SAR, измененные или конвертированные в права по плану SAR	(111 660)	(3 630 000)	—	—	—
Опционы/права по плану SAR отозванные	(1 136 647)	(1 086 520)	(951 160)	(342 280)	(34 320)
Опционы/права по плану SAR, не исполненные на конец года	4 325 493	6 601 000	11 445 940	1 590 660	2 016 440
Опционы/права по плану SAR с полным правом на реализацию и исполнение на конец года	3 785 740	5 487 320	5 290 320	777 320	—

В 2010, 2009 и 2008 годах сроки исполнения каких-либо опционов не истекали.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

В следующей таблице приведены сводные данные по средневзвешенной цене исполнения опционов и прав по планам SAR по состоянию на 31 декабря 2010 года. Справедливая стоимость опционов на дату предоставления, указанная в таблице ниже, основана на допущениях, использованных на дату внесения изменений (24 декабря 2008 года, пункт 2 Примечаний).

	Схема— 2008	Схема— 2010	Права по плану SAR
Кол-во опционов/прав по плану SAR, не исполненных на начало года	6 501 000	—	2 016 440
Средневзвешенная цена исполнения неисполненных опционов/прав по плану SAR, в долл. США на опцион/право по плану SAR	17,5	—	13,1
Средневзвешенная справедливая стоимость на дату предоставления на начало года, в долл. США на опцион/право по плану SAR	1,4	—	11,8
Опционы, переданные материнской компании	(538 140)	—	(151 200)
Кол-во опционов/прав по плану SAR, предоставленных или конвертированных в рамках программы участия сотрудников компании в ее капитале (ESOP)	31 200	200 000	182 860
Средневзвешенная цена исполнения предоставленных опционов /прав по плану SAR, в долл. США на опцион/право по плану SAR	13,1	16,7	19,4
Средневзвешенная справедливая стоимость опционов /прав по плану SAR, предоставленных в течение года, на дату предоставления, в долл. США на опцион/право по плану SAR	11,0	6,3	6,0
Кол-во исполненных опционов/прав по плану SAR	(720 260)	—	(115 160)
Средневзвешенная цена исполнения исполненных опционов /прав по плану SAR, в долл. США на опцион/право по плану SAR	9,0	—	13,1
Итого внутренняя стоимость исполненных опционов/прав по плану SAR (или соответствующего количества конвертированных акций)	4 381,1	—	239,9
Кол-во опционов/прав по плану SAR, отозванных/измененных/конвертированных в права по плану SAR	(1 181 640)	(66 667)	(342 280)
Средневзвешенная цена исполнения отозванных опционов /прав по плану SAR, в долл. США на опцион/право по плану SAR	18,6	16,7	15,0
Средневзвешенная справедливая стоимость опционов /прав по плану SAR, отозванных в течение года, на дату предоставления, в долл. США на опцион/право по плану SAR	1,2	5,5	9,0
Кол-во опционов /прав по плану SAR, не исполненных на конец года	4 192 160	133 333	1 590 660
Средневзвешенная цена исполнения неисполненных опционов /прав по плану SAR, в долл. США на опцион/право по плану SAR	18,7	16,7	13,4
Средневзвешенная справедливая стоимость на дату предоставления на конец года, в долл. США на опцион/право по плану SAR	1,2	6,6	11,7
Средневзвешенный оставшийся договорной срок действия (лет)	1,0	3,4	5,0
Совокупная внутренняя стоимость неисполненных опционов/прав по плану SAR	804	—	2 997
Из кол-ва опционов/прав по плану SAR, не исполненных на конец года			
Кол-во опционов/прав по плану SAR с полным правом на реализацию и исполнение	3 785 740	—	777 320
Средневзвешенная цена исполнения исполненных опционов /прав по плану SAR с полным правом на реализацию и исполнение, в долл. США на опцион/право по плану SAR	19,0	—	13,4
Средневзвешенный оставшийся договорной срок действия (лет)	0,9	—	5,0
Совокупная внутренняя стоимость опционов/прав по плану SAR с полным правом на реализацию и исполнение	804	—	1 457
Кол-во опционов/прав по плану SAR, не вступивших в силу на начало года	1 113 680	—	2 016 440
Средневзвешенная справедливая стоимость опционов/прав по плану SAR, не вступивших в силу на начало года, на дату предоставления, в долл. США на опцион/право по плану SAR	0,7	—	13,1
Кол-во опционов /прав по плану SAR, вступивших в силу в течение года	435 300	66 667	1 004 140
Средневзвешенная справедливая стоимость опционов /прав по плану SAR, вступивших в силу в течение года, на дату предоставления, в долл. США на опцион/право по плану SAR	1,0	5,5	10,6
Кол-во опционов/прав по плану SAR, не вступивших в силу на конец года	406 420	133 333	813 340
Средневзвешенная справедливая стоимость опционов/прав по плану SAR не вступивших в силу на конец года, на дату предоставления, в долл. США на опцион/право по плану SAR	0,7	6,6	11,9
Итого справедливая стоимость акций, вступивших в силу в течение года и по состоянию на 31 декабря 2009 года	449	—	2 453

69

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

Средневзвешенная справедливая стоимость опционов, предоставленных в 2009 и 2008 годах, на дату предоставления составляла 1,4 долл. США и 8 долл. США на опцион соответственно.

В следующей таблице представлены основные допущения, используемые в рамках модели Блэка-Шолса, для опционов и прав по плану SAR за годы, закончившиеся 31 декабря:

	2010 г.	2009 г.	2008 г.
Ожидаемая волатильность	39% – 107%	92% – 138%	91% – 184%
Средневзвешенный договорной срок действия (лет)	1,6	1,8	0,8
Ожидаемая доходность по дивидендам	2,2% – 3,9%	0% – 2,2%	1,80%
Безрисковая процентная ставка	4,8% – 5,9%	7,0% – 9,77%	7,6% – 11,8%
Доля отозванных опционов и прав по плану SAR	7,21%	6,20%	5,40%

В дополнение к Схемам и плану SAR до завершения действия Предложения об обмене неисполнительные члены Совета принимали участие в плане вознаграждения в форме "фантомных" акций, в рамках которого каждый из них получил до 20 000 фантомных АДА в год, при этом дополнительно 10 000 фантомных АДА предоставляются председателю Совета и 10 000 фантомных АДА предоставляются каждому директору, выступающему в качестве главы любого официального комитета Совета, при условии, что сумма, выплаченная директору при погашении, не превышает 3,00 долл. США на фантомную АДА в год за каждый год работы директора. Количество фантомных АДА, предоставленных каждому из директоров, определялось Советом. Фантомные АДА могут быть выкуплены за вознаграждение в денежной форме в день, когда директор уходит со своего поста, при условии, что директора, которые переизбираются в Совет, могут выкупить такие фантомные АДА, относящиеся к предыдущему периоду его/ее пребывания на посту директора, в любое время с даты его/ее переизбрания до того момента, когда он/она больше не является директором. По состоянию на 31 декабря 2010 года в рамках "фантомного" плана в обращении находилось в общей сложности 130 000 фантомных АДА, из которых 130 000 могут быть выкуплены в настоящий момент или в течение 60 дней с даты финансовой отчетности по цене за штуку от 11,99 долл. США до 31,63 долл. США. На 31 декабря 2010 и 2009 годов сумма обязательств по фантомным АДА составила 76 долл. США и 4 195 долл. США соответственно. В 2009 и 2010 годах сумма расходов и доходов (включенная в консолидированный отчет о прибылях и убытках), возникших в связи с фантомными АДА, предоставленными членам Совета, составила 1 890 долл. США и 655 долл. США соответственно. По завершении действия Предложения об обмене каждый член Совета, назначенный в Наблюдательный совет VimpelCom Ltd., отказался от своих прав на все фантомные АДА и получил равное число замещающих фантомных американских депозитарных расписок VimpelCom Ltd. Замещающие фантомные американские депозитарные расписки регулируются условиями "фантомного" плана VimpelCom Ltd., который по существу аналогичен "фантомному" плану Компании, но относится к американским депозитарным распискам VimpelCom Ltd. На 31 декабря 2010 года лишь один из членов Совета участвовал в "фантомном" плане Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

21. Схема опционов на акции (продолжение)

Топ-менеджеры ОАО "ВымпелКом" также имеют право на получение фантомных АДА в количестве, утверждаемом Комитетом. Комитет определяет общее количество фантомных АДА, которые могут быть предоставлены топ-менеджерам в каждом календарном году. В 2008, 2009 и 2010 годах Комитет разрешил предоставить 800 000, 820 000 и 0 фантомных АДА соответственно. По состоянию на 31 декабря 2010 года в обращении находилось в общей сложности 186 666 фантомных АДА, из которых 186 666 могут быть выкуплены в настоящий момент или в течение 60 дней с даты финансовой отчетности по цене 9,92 долл. США за штуку. На 31 декабря 2010 года сумма обязательств по фантомным АДА составила 1 009 долл. США. В 2010, 2009 и 2008 годах суммы включенных в прилагаемый отчет о прибылях и убытках расходов (доходов) в связи с фантомными АДА, предоставленными топ-менеджерам, составили 476 долл. США (доходы), 2 480 долл. США (расходы) и 721 долл. США (доходы) соответственно.

22. Информация по сегментам

Руководство анализирует деятельность отчетных географических сегментов отдельно, учитывая различные экономические условия и степень развития рынка в разных регионах, требующие дифференцированного подхода к инвестициям и стратегии маркетинга. Руководство не проводит отдельный анализ активов по отчетным сегментам. Сегментная отчетность по приобретенным предприятиям представлена с даты их приобретения.

Правление VimpelCom Ltd. оценивает результаты деятельности по сегментам с использованием нескольких способов анализа информации, однако основные критерии оценки совпадают с принципами, принятыми в консолидированной финансовой отчетности ОАО "ВымпелКом", и, соответственно, отражены в прилагаемой отчетности на той же основе. Основными критериями регулярной оценки руководством деятельности по сегментам являются выручка и операционные доходы до износа и амортизации и убытка от обесценения ("Скорректированный показатель OIBDA"). Межсегментные доходы при консолидации исключаются. Межсегментные доходы могут учитываться в размере, отличном от сумм продаж неаффилированным компаниям. Учетная политика в рамках сегментов идентична учетной политике ОАО "ВымпелКом".

С 21 апреля 2010 года (даты завершения действия Предложения об обмене) и в течение 2010 года руководство проводило внутреннюю реорганизацию, по итогам которой Наблюдательный совет и руководство VimpelCom Ltd. выделили отчетные сегменты "Россия, мобильная связь", "Россия, фиксированная связь", "СНГ" (включая Грузию), "Украина" и "Все прочие" на основе деятельности в различных географических регионах.

В категорию "Все прочие" включены расходы сегмента "Азия, мобильная связь" и головного офиса.

Сравнительная информация за 2009 и 2008 годы была скорректирована на ретроспективной основе.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

22. Информация по сегментам (продолжение)

В таблицах ниже представлена финансовая информация по сегментам за 2010, 2009 и 2008 отчетные годы.

2010 отчетный год:

	Россия, мобильная связь	Россия, фиксиро- ванная связь	СНГ	Украина	Все прочие	Итого
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам	6 817 624	1 305 953	1 266 591	158 419	21 822	9 570 409
Межсегментные доходы	8 345	29 679	87 359	29 503	18	154 904
Скорректированный показатель OIBDA	3 395 486	379 534	637 774	29 529	(48 562)	4 394 061
Капитальные вложения	1 359 211	197 803	437 369	48 421	40 714	2 083 518

2009 отчетный год:

	Россия, мобильная связь	Россия, фиксиро- ванная связь	СНГ	Украина	Все прочие	Итого
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам	6 165 879	1 257 659	1 110 381	163 314	5 669	8 702 902
Межсегментные доходы	4 238	20 041	45 513	39 742	—	109 534
Скорректированный показатель OIBDA	3 287 920	408 183	578 362	36 183	(38 106)	4 272 522
Капитальные вложения	482 517	136 954	106 916	19 811	67 939	814 137

2008 отчетный год:

	Россия, мобильная связь	Россия, фиксиро- ванная связь	СНГ	Украина	Все прочие	Итого
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам	7 357 941	1 239 242	1 263 383	256 366	—	10 116 932
Межсегментные доходы	3 365	18 555	20 527	24 247	—	66 694
Скорректированный показатель OIBDA	3 922 086	287 495	628 968	22 055	(743)	4 859 861
Капитальные вложения	1 439 911	347 929	589 833	185 422	7 749	2 570 844

Ниже в таблице представлены чистый операционный доход от услуг внешним клиентам в разбивке по услугам фиксированной и мобильной связи:

	Фиксирован- ная связь	Мобильная связь	Итого
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам за год по 31 декабря 2010 г.	1 470 796	8 099 613	9 570 409
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам за год по 31 декабря 2009 г.	1 435 476	7 267 426	8 702 902
Чистый операционный доход от услуг внешним клиентам за год по 31 декабря 2008 г.	1 464 313	8 652 619	10 116 932

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

22. Информация по сегментам (продолжение)

Данные услуги включают в себя следующее: сегмент мобильной связи преимущественно включает оказание услуг беспроводной связи абонентам Компании и другим операторам, а сегмент фиксированной связи преимущественно включает оказание всех услуг проводной связи, услуг широкополосного и пользовательского доступа в Интернет. ОАО "ВымпелКом" оказывает услуги мобильной и фиксированной связи в России, на Украине и в СНГ, при этом в сегмент "Все прочие" включены только услуги мобильной связи.

Ниже в таблице представлена сверка скорректированного показателя OIBDA с консолидированной прибылью до налогообложения за годы по:

	31 декабря 2010 г.	31 декабря 2009 г.	31 декабря 2008 г.
Скорректированный показатель OIBDA	4 394 061	4 272 522	4 859 861
Износ материальных активов	(1 397 889)	(1 393 431)	(1 520 184)
Амортизация нематериальных активов	(276 280)	(300 736)	(360 980)
Убыток от обесценения	—	—	(442 747)
Операционная прибыль	2 719 892	2 578 355	2 535 950
Доходы по процентам	49 267	51 714	71 618
Чистая положительная/(отрицательная) курсовая разница	(9 337)	(411 300)	(1 142 276)
Расходы по процентам	(533 974)	(598 531)	(495 634)
Доля в чистой прибыли/(убытке) ассоциированных компаний	53 189	(35 763)	(61 020)
Прочие расходы, нетто	(87 403)	(32 114)	(17 404)
Прибыль до налогов на прибыль	2 191 634	1 552 361	891 234

Выручка ОАО "ВымпелКом" от услуг внешним клиентам в России, Казахстане и на Украине составила 8 123 577 долл. США, 723 931 долл. США и 158 419 долл. США за год по 31 декабря 2010 года соответственно, 7 423 538 долл. США, 651 443 долл. США и 163 314 долл. США соответственно за год по 31 декабря 2009 года и 8 597 183 долл. США, 740 378 долл. США и 256 366 долл. США соответственно за год по 31 декабря 2008 года. Сумма долгосрочных активов, представленных основными средствами, нетто, в России, Казахстане и на Украине составила 4 456 039 долл. США, 500 371 долл. США и 220 076 долл. США соответственно по состоянию на 31 декабря 2010 года и 4 150 322 долл. США, 423 672 долл. США и 263 652 долл. США соответственно по состоянию на 31 декабря 2009 года. Консолидированные долгосрочные активы составили 6 027 051 долл. США и 5 561 569 долл. США по состоянию на 31 декабря 2010 и 2009 годов соответственно.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности

Введение мер валютного контроля или прочих ограничений проводить конвертацию валюты в странах СНГ и особенно в Узбекистане может привести к временному ограничению (или полному прекращению) возможности ОАО "ВымпелКом" в отношении конвертации валют. Сложившаяся сегодня в Республике Кыргызстан ситуация политической и экономической нестабильности оказала исключительно неблагоприятное влияние на деловую и экономическую конъюнктуру страны. Любые ограничения или подобное развитие ситуации может неблагоприятным образом отразиться на бизнесе, финансовом положении и результатах деятельности ОАО "ВымпелКом", а также на его праве собственности на активы "Скай Мобайл" (пункт 3 Примечаний). Дальнейшее успешное функционирование и стабильность экономики этих стран будут во многом зависеть от действий их правительств в области контрольно-нормативных, правовых и экономических реформ.

Экономика стран, в которых ОАО "ВымпелКом" осуществляет деятельность, подвержена влиянию ухудшающейся ситуации на рынке и замедлению экономического роста в других странах мира. В 2010 году правительства соответствующих стран продолжили реализацию мер по поддержанию экономики в целях преодоления последствий глобального финансового кризиса. Несмотря на некоторые признаки восстановления экономики, сохраняется неопределенность в отношении будущего экономического роста, доступа к капиталу и стоимости капитала, что может повлиять на будущее финансовое положение Компании, результаты операций и перспективы ведения бизнеса.

По мнению руководства, им предпринимаются надлежащие меры для поддержки устойчивого развития ОАО "ВымпелКом" в сложившихся обстоятельствах. Однако дальнейшее неожиданное ухудшение ситуации в указанных выше областях может оказать негативное влияние на результаты деятельности и финансовое положение Компании, при этом определить степень данного влияния в данный момент не представляется возможным.

В ходе обычной деятельности ОАО "ВымпелКом" может являться участником различных разбирательств по юридическим и налоговым вопросам и объектом претензий, некоторые из которых связаны с развитием рынков и изменениями в условиях налогообложения и нормативного регулирования в странах, в которых ОАО "ВымпелКом" осуществляет свою деятельность. По мнению руководства, обязательства ОАО "ВымпелКом" (при их наличии) в рамках всех потенциальных судебных разбирательств, других процессуальных действий юридического характера или в связи с другими вопросами, кроме тех, которые перечислены в настоящем пункте Примечаний, не окажут существенного влияния на финансовое положение, результаты деятельности или ликвидность ОАО "ВымпелКом".

На деятельность и финансовое положение ОАО "ВымпелКом" будет по-прежнему оказывать воздействие развитие политической ситуации в странах, в которых ОАО "ВымпелКом" осуществляет свою деятельность, включая применение действующего и будущего законодательства, в том числе, налогового и законодательства в области средств связи. Такие события могут оказать существенное влияние на способность ОАО "ВымпелКом" продолжать деятельность. ОАО "ВымпелКом" не считает, что эти потенциальные обязательства в отношении его деятельности носят более существенный характер, чем потенциальные обязательства аналогичных предприятий таких стран.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

Инвестиционные обязательства по лицензиям на услуги связи

Способность ОАО "ВымпелКом" получать доходы в России зависит от эксплуатации сетей беспроводной телефонной связи, разрешенной в соответствии с имеющимися у него различными лицензиями. Сроки действия лицензий на осуществление деятельности в Москве и Московской области, в Центральном регионе, на Волге, на Кавказе и в Сибири в стандарте GSM-900/1800 были продлены и по новым условиям истекают 28 апреля 2013 года. Сроки действия лицензий на осуществление деятельности в Северо-Западном регионе, на Урале и частично на Дальнем Востоке в стандарте GSM-900/1800 истекают в 2011-2015 годах (лицензия на осуществление деятельности в стандарте GSM-900/1800 в Иркутской области, включая Усть-Ордынский Бурятский автономный округ, истекает в 2015 году).

В апреле 2007 года ОАО "ВымпелКом" получило лицензию на оказание услуг мобильной радиотелефонной связи стандарта 3G на всей территории Российской Федерации. Срок действия лицензии истекает 21 мая 2017 года. Лицензия на оказание услуг связи стандарта 3G была выдана при условии соблюдения определенных обязательств по капитальным затратам. Тремя основными условиями является строительство ОАО "ВымпелКом" определенного количества базовых станций, поддерживающих стандарты 3G, начало предоставления услуг к определенным датам в каждом субъекте Российской Федерации, а также строительство определенного количества базовых станций к концу третьего, четвертого и пятого годов с даты предоставления лицензии. На отчетную дату все данные условия были выполнены в соответствии с указанными сроками и графиками.

ТОО "КаР-Тел" имеет лицензию на осуществление деятельности в стандарте GSM-900 на всей территории Казахстана. Срок действия лицензии истекает в августе 2013 года. В июле 2008 года в дополнение к лицензии на осуществление деятельности в стандарте GSM-900 ТОО "КаР-Тел" получило разрешение на оказание услуг в стандарте GSM-1800. В связи с этим ТОО "КаР-Тел" приняло на себя обязательство распространить услуги связи в городах с населением более 1 000 человек до 31 декабря 2012 года.

25 декабря 2010 года в лицензию ТОО "КаР-Тел" на оказание услуг в стандарте GSM было внесено изменение, которое позволяет компании создавать и эксплуатировать сотовую сеть стандарта 3G (UMTS / WCDMA). В соответствии с данным изменением ТОО "КаР-Тел" обязано соблюсти следующие обязательства в отношении покрытия сети UMTS: (i) города Астана и Алматы, а также все остальные города, являющиеся региональными (областными) центрами (здесь и далее – с точки зрения административно-территориального деления) – не позднее 1 января 2012 года; (ii) все другие населенные пункты с населением свыше 50 000 человек – не позднее 1 января 2013 года; (iii) все другие населенные пункты, являющиеся районными центрами, и города с населением свыше 10 000 человек – не позднее 1 января 2015 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

Инвестиционные обязательства по лицензиям на услуги связи (продолжение)

ЗАО "УРС" и ООО "Голден Телеком", украинским дочерним предприятиям ОАО "ВымпелКом", находящимся под его косвенным контролем, принадлежат лицензии на оказание услуг в стандарте GSM. ЗАО "УРС" принадлежат три лицензии на предоставление услуг на всей территории Украины (одна – на предоставление услуг в стандарте GSM-900 и две – в стандарте GSM-1800); срок действия лицензий истекает в июле 2021 года, октябре 2020 года и в декабре 2020 года соответственно. ООО "Голден Телеком" принадлежат три лицензии на оказание услуг в стандарте GSM-1800; данные лицензии охватывают практически всю территорию Украины (за исключением трех регионов). Срок действия лицензий истекает в июле 2014 года и мае 2021 года соответственно. В апреле 2009 года Национальная комиссия Украины по вопросам регулирования связи внесла поправки в свои правила, установив так называемые "сроки действия лицензии" для всех операторов сети мобильной связи, имеющих лицензию на осуществление деятельности на Украине.

В соответствии с поправками украинские операторы сети мобильной связи обязаны обеспечить радиочастотное покрытие 90% городов в течение одного года с даты выдачи соответствующей лицензии на предоставление услуг мобильной связи и 80% всех прочих поселений и основных автомагистралей – в течение двух лет с той же даты. Если соответствующая лицензия разрешает оказание услуг мобильной связи в нескольких регионах, то каждое из приведенных требований должно быть выполнено в каждом регионе с интервалом не более двух месяцев. Данные новые обязательства по капитальным затратам применяются в отношении ЗАО "УРС" и ООО "Голден Телеком". Обязательства должны быть выполнены в полном объеме во всех регионах, где разрешено использование радиочастоты, соответствующей стандарту GSM 900/1800, следующим образом: ЗАО "УРС" – к августу 2015 года и ООО "Голден Телеком" – к октябрю 2014 года.

ООО "Скай Мобайл" принадлежит лицензия на оказание услуг в стандарте GSM-900/1800, а также услуг в стандарте 3G (WCDMA/UMTS). Срок действия данных лицензий, охватывающих всю территорию Республики Кыргызстан, истекает в мае 2016 года и в октябре 2015 года соответственно. Согласно условиям лицензирования на оказание услуг в стандарте 3G, с момента получения соответствующих разрешений на использование радиочастотных диапазонов "Скай Мобайл" обязуется в первую очередь: (а) в течение двух лет обеспечить покрытие сетью 3G территории Чуйской области; (б) в течение пяти лет обеспечить покрытие сетью 3G всей территории Республики Кыргызстан; (в) в течение двух лет открыть при 100 отделениях связи, расположенных в сельских районах, пункты коллективного доступа к сети Интернет, укомплектованные соответствующим оборудованием; (г) возместить расходы в размере до 200 млн. сомов (4 255 долл. США по курсу на 31 декабря 2010 года), связанные с освобождением радиочастотного диапазона, используемого действующим радиоэлектронным оборудованием.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

Налогообложение

В 2010 году и в предшествующие периоды в Российской Федерации – на главном рынке ОАО "ВымпелКом" – было введено в действие большое количество законов по налогообложению и связанных с ними нормативных актов, которые не всегда четко сформулированы, и интерпретация которых зависит от мнения налоговых инспекторов на местах, а также должностных лиц Министерства финансов. Нередки случаи расхождения во мнениях между местными, региональными и федеральными налоговыми органами и Министерством финансов. Руководство ОАО "ВымпелКом" считает, что оно уплатило или начислило все необходимые налоги. В случаях отсутствия ясности в порядке налогообложения ОАО "ВымпелКом" начисляло налоговые обязательства исходя из максимально обоснованных оценок руководства.

30 июня 2008 года Компания получила итоговое решение российской налоговой инспекции по результатам проверки налоговых деклараций ОАО "ВымпелКом" за 2005 и 2006 финансовые годы. В решении было указано, что ОАО "ВымпелКом" имеет задолженность по уплате налогов в размере 1 251 млн. руб. (включая 49 млн. руб. в виде штрафов и пени), что приблизительно составляет 41 047 долл. США (включая 1 608 долл. США в виде штрафов и пени) по курсу на 31 декабря 2010 года. ОАО "ВымпелКом" оспорило итоговое решение налоговой инспекции, и суд удовлетворил иск в полном объеме. Налоговые органы не могут подать апелляцию на данное судебное решение.

30 апреля 2009 года "Совинтел", дочернее предприятие Компании, получил окончательное решение по проверке российской налоговой инспекцией налоговых деклараций за 2006 и 2007 финансовые годы. В решении было указано, что "Совинтел" имел задолженность по уплате налогов в размере 324 млн. руб. (включая 36 млн. руб. в виде штрафов и пени), что составляет примерно 10 631 долл. США (включая 1 181 долл. США в виде штрафов и пени) по курсу обмена на 31 декабря 2010 года. "Совинтел" не согласился с решением налоговой инспекции и подал иск в арбитражный суд Российской Федерации. Суд удовлетворил часть требований "Совинтел" на сумму 112 млн. руб. (включая 7 млн. руб. в виде штрафов и пени), что приблизительно составляет 3 675 долл. США (включая 229 долл. США в виде штрафов и пени) по курсу обмена на 31 декабря 2010 года. Налоговые органы не могут подать апелляцию на данное судебное решение.

Кассационный суд удовлетворил требования налоговых органов в части доначисления налога на сумму 212 млн. руб. (включая 29 млн. руб. в виде штрафов и пеней), что приблизительно составляет 6 956 долл. США (включая 951 долл. США в виде штрафов и пеней) по обменному курсу на 31 декабря 2010 года. Данная сумма была уплачена в полном объеме. Компания подала апелляцию на данное решение в Высший арбитражный суд Российской Федерации. Высший арбитражный суд Российской Федерации отклонил апелляцию. Компания не может подать апелляцию на данное решение.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

Налогообложение (продолжение)

По результатам проверки налоговых деклараций за 2009 год налоговые органы предъявили претензию компании "ВК-Инвест", являющейся дочерним предприятием Компании, в размере 314 млн. руб. (включая 55 млн. руб. в виде штрафов и пеней), что приблизительно составляет 10 303 долл. США (включая 1 805 долл. США в виде штрафов и пеней) по обменному курсу на 31 декабря 2010 года. Компания не согласилась с претензией и подала иск в суд. Суд первой инстанции удовлетворил иск в полном объеме. Налоговые органы могут обжаловать данное судебное решение.

21 января 2011 года ОАО "ВымпелКом" получило из налоговых органов отчет по результатам проверки за период с 2007 по 2008 годы. Сумма претензий составила 1 191 млн. руб., что приблизительно составляет 39 078 долл. США по курсу на 31 декабря 2010 года. В соответствии с ASC 740-10 и ASC 450 Компания создала резерв в размере 844 млн. руб., что приблизительно составляет 27 693 долл. США по курсу на 31 декабря 2010 года. Компания намерена обжаловать решение налоговых органов в суде в полном объеме.

ТОО "КаР-Тел"

10 января 2005 года ТОО "КаР-Тел" получило "распоряжение об оплате" (далее – "Распоряжение об оплате") на сумму около 4 910 250 долл. США по курсу на 31 декабря 2010 года (приблизительно 7,55 квадрильона турецких лир, выдано до официального представления новой турецкой лиры, которая была введена в действие 1 января 2005 года), направленное Фондом страхования сберегательных вкладов Республики Турция (государственным агентством Турции, отвечающим за сбор государственных претензий, возникающих в связи с неплатежеспособностью банков (далее по тексту – "Фонд"). Распоряжение об оплате от 7 октября 2004 года было направлено в ТОО "КаР-Тел" Бостандыкским районным судом г. Алматы. Распоряжение об оплате не содержит информацию о характере или основаниях возникновения предполагаемой задолженности, помимо утверждения о наличии задолженности перед Казначейством Турции и указания в качестве срока платежа 6 мая 2004 года.

17 января 2005 года ТОО "КаР-Тел" направило в Консульство Республики Турция в г. Алматы ходатайство в судебные органы Республики Турция, где оспаривается правомерность вышеуказанного Распоряжения об оплате. Ходатайство ТОО "КаР-Тел" было передано в 4-й Административный суд Турции и подлежит рассмотрению в соответствии с действующим законодательством.

1 июня 2006 года ТОО "КаР-Тел" получило официальное уведомление о решении 4-го Административного суда об отклонении просьбы об отсрочке исполнения решения. Адвокат ТОО "КаР-Тел" в Турции сообщил ТОО "КаР-Тел", что просьба об отсрочке рассматривалась отдельно от ходатайства об отмене Распоряжения об оплате. ТОО "КаР-Тел" подало апелляцию на решение в отношении применения отсрочки.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

ТОО "КаР-Тел" (продолжение)

1 июня 2006 года ТОО "КаР-Тел" также получило ответ Фонда на ходатайство об отмене распоряжения. В своем ответе на ходатайство Фонд заявил, что, среди прочего, распоряжение об оплате было выдано в поддержку его сбора в размере около 7,55 квадрильона турецких лир (до официального представления новой турецкой лиры, которая была введена в действие 1 января 2005 года), содержащихся в исках против группы компаний Uzan, которые были аффилированы с семьей Узан, в связи с банкротством T. Imar Bankasi, T.A.S. Фонд заявил ТОО "КаР-Тел" в ответ на его ходатайство, что группа компаний Uzan включает в себя ТОО "КаР-Тел", Rumeli Telecom A.S. и Telsim Mobil Telekomunikasyon Hizmetleri A.S. Telecom A.S. и Telsim Mobil Telekomunikasyon Hizmetleri A.S. – это турецкие компании, которые в совокупности владели 60% доли участия в капитале ТОО "КаР-Тел" до тех пор, пока их доли участия не были выкуплены ТОО "КаР-Тел" в ноябре 2003 года в соответствии с решением Надзорной коллегии Верховного суда Республики Казахстан. В июле 2006 года ТОО "КаР-Тел", действуя через Министерство юстиции Казахстана, направило Фонду ответ, датированный 30 июня 2006 года, для последующей передачи в 4-й Административный суд г. Стамбула, в котором притязания Фонда по фактическим и юридическим обоснованиям требования оплаты в существенной части отклоняются.

11 декабря 2008 года ТОО "КаР-Тел" получило решение территориального суда г. Стамбула, датированное 12 декабря 2007 года, в котором суд отклонил апелляцию ТОО "КаР-Тел" в отношении просьбы об отсрочке исполнения решения суда.

20 октября 2009 года ТОО "КаР-Тел" подало иск в 3-й суд первой инстанции района Сисли в Стамбуле о признании в Республике Турция решения городского суда г. Алматы Республики Казахстан от 6 июня 2003 года, касающегося, в частности, принудительного погашения долей участия в капитале ТОО "КаР-Тел", принадлежащего Rumeli Telecom A.S. и Telsim Mobil Telekomunikasyon Hizmetleri A.S., которое было подтверждено коллегией Верховного суда Республики Казахстан по гражданским делам 23 июня 2003 года, с учетом поправок, внесенных решением Надзорной коллегии Верховного суда Республики Казахстан от 30 октября 2003 года ("Иск о признании"). 20 октября 2009 года ТОО "КаР-Тел" также подало ходатайство в 4-й Административный суд г. Стамбула о признании решения суда Республики Казахстан в качестве прецедента и приостановке судопроизводства в отношении распоряжения об оплате.

28 сентября 2010 года 3-й суд первой инстанции района Сисли в Стамбуле рассмотрел Иск о признании и принял решение в пользу ТОО "КаР-Тел", признав действительными решения Республики Казахстан на территории Республики Турции. Ответчики могут оспорить решение суда.

25 октября 2010 года 4-й Административный суд г. Стамбула рассмотрел поданное ТОО "КаР-Тел" ходатайство об отмене Распоряжения об оплате и вынес решение в пользу ТОО "КаР-Тел". Суд признал Распоряжение об оплате юридически незаконным и аннулировал его действие. Фонд подал апелляцию на решение суда. 18 февраля 2011 года ТОО "КаР-Тел" представило свой ответ на заявление об апелляции. 20 апреля 2011 года Фонд представил свой ответ на ответ ТОО "КаР-Тел" и подал апелляцию. Суд направит апелляцию в Государственный совет.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

ТОО "КаР-Тел" (продолжение)

Что касается Иска о признании, ответчики (Rumeli Telecom AS и Telsim Mobil Telekomunikasyon Hizmetleri AS) подали апелляцию на решение 3-го суда первой инстанции района Сисли в Стамбуле, принятом в пользу ТОО "КаР-Тел", о признании действительными решения Республики Казахстан на территории Республики Турции. Свой ответ на данное заявление об апелляции Компания представила 20 января 2011 года. Дело было направлено на апелляцию в Верховный суд.

Компания по-прежнему полагает, что претензия Фонда не обоснована, и ТОО "КаР-Тел" предпримет все необходимые и соответствующие, по его мнению, действия в целях своей защиты от претензии Фонда.

Иск ОАО "МТС"

С ноября 2006 года глава и директора Компании получили несколько писем от ОАО "Мобильные ТелеСистемы" ("МТС") и его представителей с претензиями на то, что телекоммуникационный бизнес киргизской "Скай Мобайл" и ее активы были незаконно отняты у "Битела", аффилированного с МТС, и требованиями к Компании не приобретать "Скай Мобайл" прямо или косвенно и не участвовать в продаже "Скай Мобайл" каким-либо другим компаниям и не содействовать ей. Из этих писем следует, что для защиты своих интересов в отношении "Битела", а также активов "Битела" МТС готова обратиться в суд. На дату подготовки настоящей финансовой отчетности руководству не известно о каких-либо судебных делах, возбужденных против Компании в связи с данным вопросом, за исключением судебного иска против ООО "Скай Мобайл", информация о котором представлена ниже.

Компания начала включать информацию об ООО "Скай Мобайл" в консолидированную финансовую отчетность с 1 января 2010 года (пункты 2 и 3 Примечаний). ООО "Скай Мобайл" является ответчиком по судебному иску, предъявленному согласно процессуальному праву острова Мэн. Судебный иск подан аффилированными компаниями ОАО "МТС" против ООО "Скай Мобайл" и аффилированных компаний Altimo относительно решения судебного органа Кыргызстана о том, что одна из аффилированных компаний Altimo являлась правомерным собственником доли участия в капитале "Бител" до сделки по реализации активов между ООО "Скай Мобайл" и "Бител". Согласно поданному иску, акции "Бител" и активы "Скай Мобайл" были присвоены незаконным путем. В настоящий момент дело рассматривается судом. На данный момент не представляется возможным оценить окончательный результат данного судебного разбирательства и его влияние на финансовое положение и результаты операционной деятельности Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности
(продолжение)

Иски антимонопольных органов против ОАО "ВымпелКом"

Федеральной антимонопольной службой ("ФАС") России инициировано судебное разбирательство против ОАО "ВымпелКом", ОАО "МТС" и ОАО "МегаФон" в связи с предполагаемым нарушением указанными компаниями антимонопольного законодательства путем искусственного завышения стоимости роуминговых услуг. 22 октября 2010 года ФАС вынесла заключение о том, что при оказании роуминговых услуг ОАО "ВымпелКом" нарушило ряд положений Федерального закона "О защите конкуренции". 9 марта 2011 года Компания получила решение ФАС о наложении на ОАО "ВымпелКом" штрафа в размере 12 млн. руб. (около 414 долл. США по курсу на 9 марта 2011 года). По состоянию на 31 декабря 2010 года Компания создала резерв под данную претензию в полном объеме. Компания уплатила штраф в полном объеме.

На основании полученной от ОАО "МГТС" жалобы ФАС инициировала судебное разбирательство против ОАО "ВымпелКом" в связи с предполагаемым нарушением антимонопольного законодательства путем навязывания партнерам соглашений об обмене трафиком, содержащих заведомо невыгодные ценовые условия в отношении услуг, оказываемых на территории г. Москвы. 19 мая 2010 года ФАС вынесла заключение о том, что ОАО "ВымпелКом" действовало с нарушением антимонопольного законодательства. 9 марта 2011 года Компания получила решение ФАС о наложении на ОАО "ВымпелКом" штрафа в размере 10 млн. руб. (около 345 долл. США по курсу на 9 марта 2011 года). ОАО "ВымпелКом" посчитало, что им не было нарушено антимонопольное законодательство, и подало апелляцию на решение ФАС, в котором ОАО "ВымпелКом" признано нарушившим такое законодательство. 21 марта 2011 года суд отклонил ходатайство Компании. 26 апреля 2011 года Компания подала кассационную жалобу на данное решение суда.

В Арбитражный суд г. Москвы была подана апелляция на решение о наложении на Компанию штрафа. 19 апреля 2011 года суд приостановил судопроизводство по данному делу до вступления в законную силу постановления суда первой инстанции (до рассмотрения кассационной жалобы на решение суда). По состоянию на 31 декабря 2010 года Компания не создавала резерв под данную претензию.

Иск акционера Golden Telecom

18 апреля 2008 года компания Global Undervalued Securities Master Fund, L.P. (далее – "Global Undervalued") своевременно подала в суд штата Делавэр ходатайство с требованием о проведении оценки принадлежащих Global Undervalued акций Golden Telecom в количестве около 1,4 млн. Данные акции не были выставлены на торги в рамках предложения ОАО "ВымпелКом" о выкупе акций компании Golden Telecom с целью ее приобретения. 23 апреля 2010 года суд определил справедливую стоимость акций Golden Telecom в размере 125,49 долл. США каждая. Пеня будет начисляться за период с 28 февраля 2008 года по дату платежа. ОАО "ВымпелКом" отразило дополнительный потенциальный убыток в размере 52 733 долл. США в связи с обязательством по выплате стоимости акций Golden Telecom. В прилагаемых консолидированных отчетах о прибылях и убытках данные суммы отражены в составе прочих расходов, нетто, за год по 31 декабря 2010 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности (продолжение)

Иск акционера Golden Telecom (продолжение)

В июне 2010 года компании Golden Telecom и Global Undervalued заключили договор, в соответствии с которым в июле 2010 года Golden Telecom выплатила Global Undervalued 165 542 долл. США на основании цены за одну акцию в размере, равном цене оферты за одну акцию (105,00 долл. США) плюс процент, что позволило частично погасить указанное обязательство. Согласно указанному договору, в июле 2010 года компания Golden Telecom разместила 33 222 долл. США на счете эскроу, включив данную сумму в состав прочих краткосрочных активов на 31 декабря 2010 года.

Golden Telecom, Inc. подала уведомление об апелляции. Позднее истцы по делу подали встречную апелляцию на соответствующее решение. Вопрос в отношении всех уже осуществленных платежей также будет урегулирован после принятия окончательного решения, и в случае судебного решения об удовлетворении встречной апелляции Global Undervalued со стороны Golden Telecom может потребоваться выплата дополнительных средств в пользу Global Undervalued.

На заседании 8 декабря 2010 года суд заслушал встречную апелляцию. В декабре 2010 года решение суда первой инстанции было оставлено в силе; данное заключение является окончательным. Оставшуюся сумму претензии ответчик уплатил истцу в 2011 году. Дело закрыто.

1-й иск против ТОО "КаР-Тел", касающийся оказания роуминговых услуг: пороговые суммы

14 мая 2010 года Агентство Республики Казахстан по защите конкуренции (далее – "Агентство") начало расследование в отношении предполагаемого нарушения антимонопольного законодательства Казахстана со стороны всех трех работающих на территории республики GSM-операторов (ТОО "КаР-Тел", ТОО "GSM Казахстан ОАО "Казахтелеком" (торговые марки KCell, Activ) и ТОО "Мобильные системы связи" (торговая марка Neo)), а именно злоупотребления ими своим доминирующим положением в форме нарушения прав потребителей посредством установления пороговой (минимальной) суммы денежных средств, которая должна быть на счете потребителя для оказания услуг роуминга (его включения и отключения) (далее – "Пороговые суммы"). Кроме того, Агентство приняло решение рассмотреть возможность проведения расследования (совместно с ФАС) нарушений антимонопольного законодательства Казахстана в отношении всех трех казахстанских GSM-операторов, включая ТОО "КаР-Тел", а также их операторов-партнеров в Российской Федерации по признакам совершения согласованных действий и заключения договоров, препятствующих свободной конкуренции и связанных с установлением и (или) поддержанием цен, а также использованием поминутной тарификации. Агентство также приняло решение об обращении в Министерство связи и информации Республики Казахстан с предложением о досрочном переходе на посекундную тарификацию услуг роуминга (дата, установленная в соответствии с законом, – 1 января 2012 года) и проведении оценки роуминговых тарифов.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности
(продолжение)

1-й иск против ТОО "КаР-Тел", касающийся оказания роуминговых услуг: пороговые суммы (продолжение)

21 июня 2010 года Агентство завершило расследование в части Пороговых сумм и заключило, что все три казахстанских GSM-оператора злоупотребляли своим доминирующим положением, нарушая законные права потребителей посредством установления Пороговых сумм.

3 июля 2010 года Агентство инициировало административное производство в отношении всех трех казахстанских GSM-операторов, включая ТОО "КаР-Тел", и издало протокол об административном правонарушении ("Протокол"). На основании Протокола Агентство подало иск в административный суд. По оценкам Компании, доля ТОО "КаР-Тел" в административных штрафах составит 11,6 млрд. казахстанских тенге (78 646 долл. США по курсу обмена на 3 июля 2010 года). ТОО "КаР-Тел" полагает, что иск Агентства не обоснован, и намерено отстаивать свои права и законные интересы в судебных органах Казахстана. 16 июля 2010 года ТОО "КаР-Тел" подало иск о признании актов Агентства, составивших процессуальное основание Протокола, незаконными и их аннулировании.

19 октября 2010 года Межрайонный экономический суд г. Астаны вынес решение в пользу ТОО "КаР-Тел" и признал неправомерными, не имеющими силы и ничтожными действия Агентства и его территориального отделения, составившие процессуальное основание Протокола. Решение не вступило в силу и было оспорено Агентством. 15 ноября 2010 года ТОО "КаР-Тел" получило копию апелляции Агентства по данному решению. 13 декабря 2010 года апелляционная инстанция оставила решение от 19 октября 2010 года в пользу ТОО "КаР-Тел" без изменения. 17 февраля 2011 года кассационный суд рассмотрел кассацию Агентства и оставил без изменения решение от 19 октября 2010 года и постановление апелляционного суда от 13 декабря 2010 года. В результате, решение от 19 октября 2010 года о признании неправомерными, не имеющими силы и ничтожными всех действий Агентства и его территориального отделения, составивших процессуальное основание Протокола, вступило в силу. Хотя данное решение вступило в полную силу и действие, Агентство в течение одного года с даты получения им постановления кассационного суда еще может подать на него апелляцию в порядке надзора. В прилагаемой сокращенной консолидированной финансовой отчетности не формировались резервы в отношении данного разбирательства.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности
(продолжение)

2-й иск против ТОО "КаР-Тел", касающийся оказания роуминговых услуг: согласованные действия по установлению и/или сохранению высоких роуминговых тарифов

Агентство продолжает расследование и в другом направлении, а именно в отношении согласованных действий казахстанских и российских операторов мобильной связи стандарта GSM по установлению и/или сохранению тарифов (далее по тексту – "Расследование в отношении согласованных действий"). 25 октября 2010 года Агентство завершило расследование в отношении согласованных действий и переклассифицировало предполагаемые согласованные действия ТОО "КаР-Тел" и других российских и казахстанских операторов мобильной связи стандарта GSM как злоупотребление своим монопольным положением для установления высоких тарифов. 3 ноября 2010 года Агентство инициировало административное производство и издало новый протокол об административном правонарушении, в соответствии с которым ТОО "КаР-Тел" и два других казахстанских оператора мобильной связи стандарта GSM признаются ответственными за злоупотребление своим доминирующим положением на рынке в форме установления необоснованно высоких тарифов на услуги роуминга (далее – "Новый протокол"). В соответствии с законодательством Казахстана Агентство представило Новый протокол в административный суд, который, в свою очередь, должен рассмотреть претензию и вынести решение о ее обоснованности и применимых штрафах.

23 ноября 2010 года ТОО "КаР-Тел" подало против Агентства иск в Межрайонный экономический суд г. Астаны с просьбой о признании неправомерными действий Агентства, предшествовавших подаче Нового протокола, и об их аннулировании. 24 февраля 2011 года Межрайонный экономический суд г. Астаны вынес решение в пользу ТОО "КаР-Тел" и признал неправомерными, не имеющими силы и ничтожными действия Агентства и его территориального отделения, составившие процессуальное основание Протокола. Решение суда было получено 28 февраля 2011 года. Решение от 28 февраля 2011 года вступило в силу 30 марта 2011 года. Хотя данное решение вступило в полную силу и действие, Агентство в течение одного года с даты вступления решения в силу может подать на него апелляцию в порядке надзора.

Иск Федерального агентства по управлению государственным имуществом РФ против "Совинтела" с требованием об освобождении помещения

Комитет государственного имущества (Федеральное агентство по управлению государственным имуществом) подал иск против компании "Совинтел" с требованием об освобождении компанией помещения (площадью около 4 тыс. м²), расположенного по ул. Красноказарменная, где в настоящее время размещены центр обработки данных и оборудование компании. В обоснование иска истец утверждает, что договоры аренды между "Совинтелом" и рядом арендодателей не имеют юридической силы, поскольку были заключены без согласия собственника (Комитета государственного имущества) на аренду соответствующего помещения. По итогам слушания, состоявшегося 25 января 2011 года, претензия истца в отношении части помещений, арендуемых у ФГУП ВЕИ, была отклонена; слушание по остальным помещениям, арендуемым у других арендодателей, было отложено до 30 марта 2011 года. 30 марта 2011 года данная претензия истца также была отклонена судом. На оба решения суда могла быть подана апелляция в течение одного месяца после их принятия.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

23. Договорные и потенциальные обязательства и факторы неопределенности
(продолжение)

Иск Федерального агентства по управлению государственным имуществом РФ
против "Совинтела" с требованием об освобождении помещения (продолжение)

Руководство оценивает риск исхода данного разбирательства не в пользу компании как высокий. В настоящей финансовой отчетности не создавались никакие резервы в связи с указанным разбирательством по причине несущественности, но в случае отрицательного решения суда освобождение компанией помещения может привести к перебою в работе оборудования (стационарной сети), который может оказать отрицательное влияние на будущие результаты деятельности Компании, начиная с периода, когда такой перебой возникнет.

Обязательства по операционной аренде

Ожидается, что обязательства по операционной аренде в каждом из последующих пяти лет будут следующими:

2011 г.	83 111
2012 г.	73 663
2013 г.	64 462
2014 г.	56 861
2015 г.	54 688
Последующие годы	157 789
Итого	<u>490 574</u>

Прочие обязательства

13 августа 2008 года Компания заключила соглашение с Apple Sales International ("Apple") на покупку 1,5 млн. мобильных телефонов iPhone при условии покупки товара ежеквартальными партиями в течение двух лет с начала коммерческих продаж товара, начатых в четвертом квартале 2008 года. В 2010, 2009 и 2008 годах Компания закупила соответственно 10,9%, 0,5% и 12,0% от общего объема партий аппаратов iPhone, зафиксированных в соглашении.

24. События после отчетной даты

Компания рассматривала события после отчетной даты до 10 мая 2010 года – даты выпуска финансовой отчетности ОАО "ВымпелКом".

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24. События после отчетной даты (продолжение)

Apple

31 марта 2011 года ОАО "ВымпелКом" и Apple подписали поправку к соглашению о приобретении аппаратов iPhone (пункт 23 Примечаний "Прочие обязательства"). В соответствии с поправкой, 958 540 аппаратов iPhone (расхождение между количеством аппаратов, зафиксированным в первоначальном соглашении (1 500 000 штук), и количеством, фактически закупленным Компанией у Apple до 31 марта 2011 года) должны быть закуплены в период с 1 апреля 2011 года по 31 марта 2013 года, включая 435 000 аппаратов, которые должны быть закуплены до 31 марта 2012 года. В случае несоблюдения ОАО "ВымпелКом" нового графика и некоторых других условий, внесенных поправками, в соответствии с соглашением у Компании наступает ответственность за недовыполнение плана закупок по состоянию на 31 марта 2011 года (без учета аппаратов iPhone, фактически приобретенных ОАО "ВымпелКом" после этой даты).

Займы и эмиссия облигаций

2 февраля 2011 года компания VIP Finance завершила размещение кредитных облигаций на общую сумму 1 500 000 долл. США, разбитых между пятилетним и десятилетним траншами. Цель размещения – финансирование кредитов, выданных ОАО "ВымпелКом", на общую сумму 1 500 000 долл. США. Кредитные облигации сроком на пять лет в сумме 500 000 долл. США (далее по тексту – "Облигации-2016") и соответствующий кредит на аналогичную сумму имеют процентную ставку 6,493% годовых, выплачиваемых каждые полгода, и подлежат погашению в феврале 2016 года. Кредитные облигации сроком на 10 лет в сумме 1 000 000 долл. США (далее по тексту – "Облигации-2021") и соответствующий кредит на аналогичную сумму имеют процентную ставку 7,748% годовых, выплачиваемых каждые полгода, и подлежат погашению в феврале 2021 года. Финансовые расходы будущих периодов, связанные с предложением Облигаций-2016 и Облигаций-2021 (включающие общие затраты на выпуск облигаций), составили 3 123 долл. США и 5 152 долл. США соответственно и подлежат амортизации в течение 5 и 10 лет соответственно.

26 апреля 2011 года ОАО "ВымпелКом" подписало кредитное соглашение с HSBC Bank PLC. Данная рублевая кредитная линия Шведского агентства по гарантированию экспортных кредитов обеспечена EKN. Сумма кредитной линии составляет 200 000 долл. США; выборка должна производиться в рублях. Кредит предназначен для финансирования покупки оборудования и услуг, предоставленных ОАО "ВымпелКом" компанией Ericsson на возмещаемой основе. Ставка процента по данному кредиту составляет MosPRIME (независимая индикативная ставка предоставления рублевых кредитов на московском рынке) плюс 1,05% годовых. 10 мая 2011 года ОАО "ВымпелКом" осуществило выборку в размере 5 568 млн. руб. (эквивалент 201 276 долл. США на 10 мая 2011 года).

3 мая 2011 года ОАО "ВымпелКом" подписало кредитное соглашение с CISCO SYSTEMS FINANCE INTERNATIONAL. Это рублевая кредитная линия Ирландского агентства по гарантированию экспортных кредитов на сумму 1 350 млн. руб. (эквивалент 49 087 долл. США на 3 мая 2011 года). Кредит предназначен для финансирования покупки оборудования, предоставленного ОАО "ВымпелКом" компанией CISCO на возмещаемой основе. Ставка процента по данному кредиту составляет 7,35% годовых.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24. События после отчетной даты (продолжение)

Займы и эмиссия облигаций (продолжение)

12 апреля 2010 года ОАО "ВымпелКом" подписало со Сбербанком договор на предоставление кредита сроком на 7 лет в размере 2 500 000 долл. США. Выборка средств по данному договору будет осуществляться в рублях по курсу на дату осуществления выборки. Процентная ставка по кредиту составляет до 9,0% годовых; срок погашения наступает 11 апреля 2018 года. По условиям договора максимальная ставка может быть увеличена в случае наступления ряда событий до 9,5%. 27 апреля 2011 года ОАО "ВымпелКом" осуществило выборку средств в сумме 33 492 млн. руб. (эквивалент 1 200 585 долл. США на 27 апреля 2011 года).

31 марта 2011 года VimpelCom Holdings B.V. (дочерняя компания VimpelCom Ltd., полностью ей принадлежащая и находящаяся под ее косвенным контролем, а также непосредственная материнская компания ОАО "ВымпелКом") подписала соглашение о предоставлении промежуточного кредита сроком на один год (с возможностью продления на 6 месяцев) с шестью международными банками (Barclays, BNP Paribas, Citi, RBS, ING и HSBC) на общую сумму 2 500 000 долл. США. Процентная ставка по кредиту составляет LIBOR + 0,85% с даты подписания соглашения (включительно) до даты, на которую заканчиваются три месяца с даты подписания (но не включая ее); LIBOR + 1,15% с даты, на которую заканчиваются три месяца с даты подписания (включительно), до даты, на которую заканчиваются шесть месяцев с даты подписания (но не включая ее); LIBOR + 1,75% с даты, на которую заканчиваются шесть месяцев с даты подписания (включительно), до даты, на которую заканчиваются девять месяцев с даты подписания (но не включая ее); LIBOR + 2,25% с даты, на которую заканчиваются девять месяцев с даты подписания (включительно), до даты, на которую заканчиваются двенадцать месяцев с даты подписания (но не включая ее); LIBOR + 3,0% с даты, на которую заканчиваются двенадцать месяцев с даты подписания (включительно). 14 апреля 2011 года VimpelCom Holding B.V. осуществила выборку средств по кредиту в размере 2 200 000 долл. США. Гарантом по данному кредиту выступает ОАО "ВымпелКом".

Кредит компании VimpelCom Amsterdam B.V.

16 марта 2011 года ОАО "ВымпелКом" заключило соглашение на предоставление необеспеченного кредита компании VimpelCom Amsterdam B.V., являющейся дочерней компанией VimpelCom Ltd и материнской компанией VimpelCom Holdings B.V., в размере 500 000 долл. США. По состоянию на 29 апреля 2011 года кредит был выдан в полном объеме.

Приобретение новых компаний

"Элтел"

21 января 2011 года ОАО "ВымпелКом" приобрело 100% акционерного капитала ЗАО "Элтел" ("Элтел"), одного из ведущих альтернативных провайдеров услуг стационарной связи в Санкт-Петербурге, за вознаграждение в общей сумме 1 000 млн. руб. (33 428 долл. США на 21 января 2011 года).

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24. События после отчетной даты (продолжение)

Приобретение новых компаний (продолжение)

Millicom Lao

9 марта 2011 года ОАО "ВымпелКом" завершило приобретение Millicom Holding Laos B.V. (Нидерланды), которая владеет 78% доли участия в Millicom Lao Co., Ltd., операторе мобильной связи, осуществляющем деятельность в Лаосской Народно-Демократической Республике ("Millicom Lao"). Оставшаяся доля участия (22%) в Millicom Lao принадлежит правительству Лаосской Народно-Демократической Республики в лице Министерства финансов. Цена приобретения составила около 88 000 долл. США, включая капитал, погашение долгов, погашение займа акционеров и внутригрупповой задолженности. Предварительная стоимость идентифицируемых активов и обязательств Millicom Lao еще окончательно не определена в связи с нехваткой времени.

GTEL-Mobile

В апреле 2011 года ОАО "ВымпелКом" согласовало со своим местным партнером во Вьетнаме план финансирования GTEL-Mobile. В соответствии с данным планом инвестиции Компании в период до 2013 года могут составить до 500 000 долл. США. Компания завершила первый этап плана финансирования, в соответствии с которым она уплатила 196 000 долл. США за выпущенные новые акции, тем самым увеличив свою долю участия в GTEL-Mobile с 40% до 49%. Все поступления от данного финансирования будут направлены на развитие GTEL-Mobile. В связи с данными инвестициями стороны совместного предприятия также пришли к соглашению о том, что Компания возобновит оперативное управление GTEL-Mobile.

На будущее Компания согласилась инвестировать еще 304 000 долл. США в соответствии с данным планом, что приведет к увеличению ее доли участия в GTEL-Mobile с 49% до 65%. Условием предоставления дополнительного финансирования и увеличения капитала является выполнение GTEL-Mobile определенных целевых показателей деятельности и получение новых разрешений регулирующих органов.

НТК

4 мая 2011 года ОАО "ВымпелКом" подписало документы о приобретении до 100% акций ОАО "Новая Телефонная Компания" ("НТК"), ведущего телекоммуникационного оператора Приморского края (Россия). Цена приобретения определяется на основе рыночной капитализации компании, составляющей 420 000 долл. США. ОАО "ВымпелКом" предполагает приобрести 90% акций НТК в течение четырех недель после подписания документов. Сразу после приобретения 90% акций НТК ОАО "ВымпелКом" объявит обязательное предложение о покупке в отношении приобретения оставшихся 10% акций НТК, находящихся в обращении. Действие обязательного предложения о покупке должно завершиться в третьем квартале 2011 года.

Перевод с оригинала на английском языке

Открытое акционерное общество "Вымпел-Коммуникации"
(дочерняя компания, полностью принадлежащая VimpelCom Ltd.)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(Все суммы представлены в тысячах долларов США, если не указано иное)

24. События после отчетной даты (продолжение)

IPO "Евросети"

22 марта 2011 года "Евросеть" (пункт 12 Примечаний) объявила о намерении провести первичное открытое размещение ("IPO") своих депозитарных расписок на Лондонской фондовой бирже. В апреле 2011 года было решено отложить IPO "Евросети", поэтому на данный момент Компания пока не может оценить его влияние на финансовые результаты своей деятельности.

Продажа активов ЗАО "УРС"

В феврале 2011 года Компания одобрила продажу сети доступа в Интернет приблизительной балансовой стоимостью 36 000 долл. США компанией ЗАО "УРС" компании "Киевстар". В прилагаемом балансе на 31 декабря 2010 года данная сеть была отражена в составе краткосрочных активов.

Дивиденды

26 апреля 2011 года ежегодное общее собрание акционеров Компании одобрило (i) выплату дивидендов по результатам 2010 года в сумме 155,00 руб. (5,54 доллара США по состоянию на 26 апреля 2011 года) на одну обыкновенную акцию (на общую сумму 7 948,56 млн. руб. (283 950 долл. США по состоянию на 26 апреля 2011 года) по всем обыкновенным зарегистрированным акциям в совокупности) в течение 60 дней после утверждения соответствующего решения; и (ii) выплатить дивиденды держателям привилегированных акций по результатам 2010 года в сумме 0,025 копеек (0,00001 доллара США по состоянию на 26 апреля 2011 года) на одну привилегированную зарегистрированную акцию класса "А" (на общую сумму 1 606 руб. (57 долларов США по состоянию на 26 апреля 2011 года) по всем привилегированным зарегистрированным акциям класса "А" в совокупности) в течение 60 дней после утверждения соответствующего решения. В соответствии с требованиями российского налогового законодательства ОАО "ВымпелКом" обязано удержать налог в размере 5% с суммы дивидендов VimpelCom Holdings B.V.

Форвардные контракты

В апреле 2011 года ОАО "ВымпелКом" заключило краткосрочный форвардный валютный контракт на конвертацию российских рублей в доллары США по курсу обмена 28,1225 на общую сумму 800 000 долл. США с датой исполнения сделки в мае 2011 года.